

<b>INFORMAÇÕES SOBRE SEGURANÇA</b>	<b>82</b>
<b>INSTALAÇÃO</b>	<b>84</b>
<b>FUNIONAMENTO</b>	<b>85</b>
<b>CONSERVAÇÃO</b>	<b>91</b>
<b>CONGELAÇÃO</b>	<b>92</b>
<b>DESCONGELAMENTO</b>	<b>92</b>
<b>MANUTENÇÃO E LIMPEZA</b>	<b>93</b>
<b>POUPANÇA ENERGÉTICA</b>	<b>93</b>
<b>EVITAR BARULHOS</b>	<b>94</b>
<b>REVERSIBILIDADE DA PORTA</b>	<b>94</b>
<b>SUSPENDER O USO DO APARELHO</b>	<b>95</b>
<b>RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS</b>	<b>96</b>

Obrigado por comprar este produto.

Antes de usar o seu frigorífico co leia atentamente este manual de instruções a fi m de maximizar o seu desempenho.

Guarde toda a documentação para posterior utilização ou para os futuros proprietários deste equipamento.

Este produto destina-se exclusivamente ao uso doméstico ou aplicações similares, tais como:-

Áreas de cozinha para o pessoal de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho

- Turismo rural e de habitação, clientes de hotéis, motéis e outro tipo de ambientes residenciais e de hotelaria

- Alojamento tipo "cama e pequeno almoço"

- Para serviços de restauração e aplicações semelhantes, desde que não se trate de usos profissionais ou para revenda

Este aparelho só deve ser utilizado para fins de armazenamento de alimentos, qualquer outra utilização é considerada perigosa e o fabricante não se responsabilizará por ela.

É também recomendado que tome nota e guarde as condições de garantia.

## INFORMAÇÕES SOBRE SEGURANÇA

O frigorífico contém um gás refrigerante (R600a: isobutano) e gás isolante (ciclopentano), com alta compatibilidade com o ambiente, que são, contudo, inflamáveis. Recomendamos que siga as seguintes recomendações para evitar situações que possam ser perigosas para si:

- Antes de realizar qualquer operação, desligue o cabo de alimentação da tomada.
- O sistema de refrigeração posicionado atrás e dentro do frigorífico contém refrigerante. Por isso, evite danificar os tubos.
- Se reparar numa fuga no sistema de refrigeração, não toque na tomada de parede e não use chamas abertas. Abra a janela e deixe entrar ar no compartimento. Depois ligue a um centro de serviço para solicitar uma reparação.
- Não use uma faca ou um objecto afiado para remover o gelo que possa existir. O circuito refrigerante pode-se danificar, e a fuga que daí ocorrer pode causar um incêndio ou danificar os seus olhos.
- Não instale o aparelho em locais, húmidos, oleosos, ou poeirentos, não o exponha a luz solar ou água.
- Não instale o aparelho próximo de aquecedores ou materiais inflamáveis.
- Não use extensões ou adaptadores.
- Não puxe ou dobre o cabo de alimentação excessivamente, ou toque na ficha com as mãos molhadas
- Não danifique a ficha e/ou o cabo de alimentação, isto pode causar choques eléctricos ou incêndios.
- Recomendamos que mantenha a ficha limpa, quaisquer resíduos de poeira excessivos na ficha podem causar um incêndio.
- Não use dispositivos mecânicos ou outro equipamento para acelerar o processo de descongelamento.
- Evite absolutamente o uso de equipamento de chama aberta ou eléctrico, tal como aquecedores, máquinas de limpeza a vapor, velas, lâmpadas a óleo e semelhantes para acelerar a fase de descongelamento.
- Não use ou armazene sprays inflamáveis, tais como tinta em spray, perto do frigorífico. Pode causar uma explosão ou incêndio.
- Não use aparelhos eléctricos dentro dos compartimentos para armazenamento de comida, a não ser que sejam de tipo recomendado pelo fabricante.
- Não coloque ou armazene materiais inflamáveis ou altamente voláteis tais

como éter, óleo, GPL, gás propano, latas de aerossóis, adesivos, álcool puro, etc. estes materiais podem causar uma explosão.

- Não armazene medicamentos ou materiais de pesquisa no frigorífico.

Quando um material que necessite de um controlo estrito de temperaturas de armazenamento seja armazenado, é possível que se deteriore ou que ocorra uma reacção descontrolada que possa causar riscos.

- Mantenha as aberturas de ventilação no revestimento do aparelho ou na estrutura embutida, livres de obstruções.
- Não coloque objectos e/ou contentores com água no topo do aparelho.
- Não faça reparações no frigorífico. Todas as intervenções devem ser realizadas apenas por pessoal qualificado.

Este aparelho pode ser usado por crianças com idades entre 8 anos e acima e pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreender os perigos envolvido. As crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção de usuário não deve ser feita por crianças sem supervisão.

Ao girar completamente o botão do termóstato para a esquerda irá ouvir um clique, o que significa que o aparelho ficou desligado.

A tomada é compatível com a fi cha do aparelho. Se não, deve pedir a substituição da tomada a um técnico autorizado, não use cabos de extensão e/ou fi chas triplas.

- Quando o aparelho estiver instalado no local definitivo, o cabo eléctrico e a tomada devem ser facilmente alcançados.

Não toque nos alimentos congelados, que estão dentro do congelador, com as mãos húmidas ou molhadas, pois pode causar queimaduras na pele.

É absolutamente de evitar o uso de chamas ou aparelhos eléctricos, tais como aquecedores, produtos de limpeza a vapor, velas, lâmpadas de óleo e similares para acelerar a descongelação.

Não raspar com uma faca ou objecto pontiagudos para remover o gelo.

Esses objectos podem danificar o circuito de refrigeração, causando incêndios ou provocar danos na vista.

Este aparelho contém um emissor de UV. Não se exponha directamente à fonte de luz UV.

#### Eliminação do aparelho antigo



To urządzenie jest oznakowane zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE on dotyczącą Zużytego Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego (WEEE).

WEEE zawiera zarówno substancje zanieczyszczające (co może spowodować negatywne skutki dla środowiska naturalnego) oraz podstawowe elementy (które mogą być ponownie wykorzystane). Ważne jest, aby dokonać wszelkich starań w celu usunięcia i pozbycia się właściwie wszystkich zanieczyszczeń oraz odzyskania i recyklingu

wszystkich materiałów.

Osoby fizyczne mogą odgrywać ważną rolę w zapewnieniu, że WEEE nie stanie się problemem dla środowiska naturalnego; istotne jest, aby przestrzegać kilku podstawowych zasad:

- WEEE nie powinien być traktowany jako odpad komunalny;
- WEEE należy przekazać do odpowiednich punktów zbiórki prowadzonych przez gminy lub przez zarejestrowane firmy. W wielu krajach duży sprzęt AGD może być odbierany z domu.

W wielu krajach, przy zakupie nowego urządzenia, stary może być zwrócony do sprzedawcy, który musi zebrać go bezpłatnie na zasadzie jeden do jednego, tak długo, jak sprzęt jest właściwego rodzaju i ma takie same funkcje, co sprzęt dostarczony.

### Observância

Ao colocar o símbolo **CE** neste produto declaramos, sob nossa responsabilidade, a conformidade com todas as exigências de segurança europeia, para com a saúde e os requisitos ambientais estabelecidos na legislação em relação a este produto.

### INSTALAÇÃO

#### AVISOS:

- Não instale o aparelho em locais húmidos ou molhados, pois isso pode comprometer o isolamento e resultar em fugas indesejáveis.

Por outro lado, no exterior do aparelho, a condensação pode acumular.

- Não coloque o aparelho em locais perto de fontes de calor ou exposto à luz solar directa.

O aparelho funciona adequadamente dentro da gama de temperaturas ambientais indicadas:

+10 +32° C para a classe climática SN

+16 +32° C para a classe climática N

+16 +38° C para a classe climática ST

+16 +43° C para a classe climática T

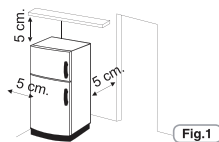
(Veja a placa de identificação do produto)

- Não coloque recipientes com líquidos em cima do aparelho.

- Espere pelo menos 3 horas após a colocação do aparelho no seu local definitivo, antes de o colocar em funcionamento.

1 Certifique-se de que o espaço ao redor do frigorífico é adequado em relação à ventilação do mesmo. A figura (fig. 1) mostra o espaço mínimo necessário que deve ser reservado na instalação do frigorífico. A manutenção de um maior espaço entre o aparelho e a parede, resulta na redução do consumo de energia eléctrica.

O uso do frigorífico num espaço de tamanho inferior ao indicado na imagem abaixo (fig. 1) pode dar origem a ruídos, avarias e mau funcionamento.



2 Se existir, instale o espaçador de parede numa posição central na parte traseira do aparelho.(fig. 2)

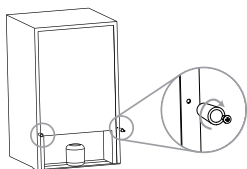


Fig.2

3 Ajuste os pés para garantir a estabilidade do aparelho e reduzir as vibrações e ruídos (fig. 3). Se a parte frontal for maior do que a parte traseira, a porta pode ser fechada com mais facilidade.

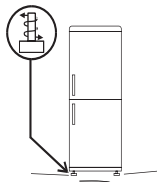


Fig.3

#### NOTA:

Se o seu frigorífico é em aço inoxidável ou outro acabamento especial, ele pode vir com um revestimento plástico, uma película, que protege a superfície.

Para remover essa protecção não use objectos cortantes que possam danificar o exterior do aparelho.

### Ligação eléctrica

Após a entrega, coloque o aparelho na vertical e aguarde pelo menos 2 a 3 horas antes de o ligar à electricidade. Antes de inserir a ficha na tomada eléctrica, certifique-se de que:

- A tomada está ligada à terra e em conformidade com a lei.
- A tomada pode suportar a carga de potência máxima do aparelho, conforme indicado na placa de identificação do frigorífico.
- A tensão de alimentação está dentro dos valores indicados na placa de identificação do refrigerador.
- O cabo não deve ser dobrado ou comprimido.
- O cabo deve ser verificado periodicamente e substituído somente por técnicos autorizados.
- O fabricante declina qualquer responsabilidade sempre que estas medidas de segurança não sejam respeitadas.

### Início do funcionamento do aparelho

Remova toda a embalagem e materiais de embalagem presente no interior do aparelho e limpe-o com água e um sabão neutro.

Após a instalação, esperar 2 a 3 horas para dar tempo que o frigorífico estabilize a temperatura pretendida, isto antes de colocar os alimentos frescos ou congelados dentro do aparelho.

Se o cabo de alimentação se desligar, aguarde pelo menos cinco minutos antes de reiniciar o frigorífico e o congelador. Então, o aparelho estará pronto a ser utilizado.

## FUNCIONAMENTO

### Ligar / Desligar (Com botão giratório interno)

- A unidade do termostato para controlo do aparelho está localizada dentro do compartimento frigorífico (Fig.4). Gire o botão do termostato do termostato para além da posição "0". A luz fica acesa quando a porta do frigorífico stá aberta.

Ao girar o botão para a posição "0" desligará o aparelho.

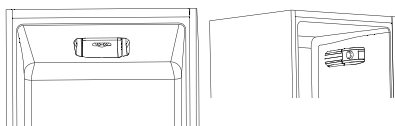


Fig.4

### Ajuste da temperatura (sem display)

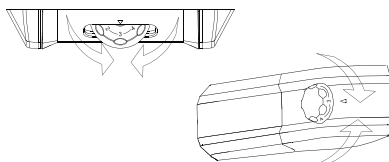


Fig.5

O ajuste da temperatura de ambos os compartimentos (frigorífico e congelador) é feita por rotação do botão do termostato (fig. 5).

Selecione a posição desejada:

- Para temperatura mais fria, gire o botão até à posição MAX\*\*
- Para temperatura menos fria, gire o comando para valores mais baixos, mais próximos da posição "0".

### Compartimento refrigeração com ventilação (se existente)

A ventoinha está no OFF.

Para activá-la pressione o botão (fig 6)

Para otimizar os consumos de energia, é recomendado que ligue a ventoinha apenas quando a temperatura ambiente ultrapasse os 28/30°.

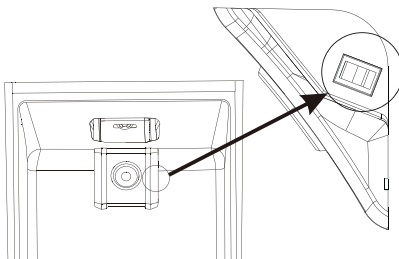


Fig.6

### Ventilador do compartimento do frigorífico (se existir)

A iluminação LED UVA activa um filtro de titânio que produz uma reacção «fotocatalítica» que irá destruir as bactérias dentro do frigorífico.

Esta reacção acontece quando a porta do frigorífico é fechada para evitar fugas de ar purificado.

Em combinados ventilados (Estáticos e Frost Free), a função está integrada no ventilador superior do combinado e funciona todas as vezes que o compressor trabalha.

Em combinados Total No Frost, a função está inserida na caixa no tecto do aparelho e funciona sempre que o compressor funciona. O filtro é permanente e, por isso, não necessita de ser mudado.

O sistema antibacteriano deve ser desligado durante o teste de consumos energéticos.

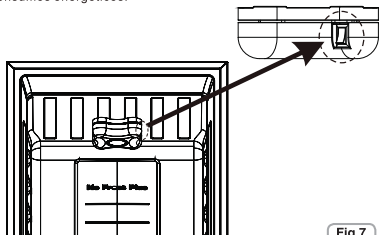
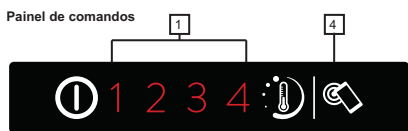


Fig.7

### Ligar / Desligar (con interface de usuario interna y NFC)



1. LED indicador nível de temperatura
2. Regulador de nível de temperatura
3. Botão ON/OFF
4. Botão Smart Touch

Fig.8

#### Ligar:

Insira a ficha na tomada, se todos os leds indicadores do nível de temperatura estiverem desligados, pressione o botão ON/OFF (3) para 1 segundo. Ao soltar o botão ON/OFF (3), o aparelho liga-se e é confirmado pela ativação de um nível de temperatura e de ativação do sinal acústico.

#### Desligar:

Pressione o botão ON / OFF (3) por 1 segundo, ao soltar o botão ON/OFF (3), o aparelho desliga-se é confirmado pelo desligamento dos leds do nível de temperatura e da ativação do sinal acústico. Em caso de blackout de corrente ao voltar a ligar o produto regressará à última definição guardada.

### Regulação da temperatura

Pressione o botão regulador do nível de temperatura até atingir o nível pretendido, nível 1 definição mais quente nível 4 definição mais fria, em condições normais recomenda-se a utilização de uma definição intermédia (nível 2)

On/Off 1 2 3 4  
Pressão botão (2) menor de 2 seg altera o nivel temp.

On/Off 1 2 3 4

#### Menu de configuração avançadas:

Este menu permite uma definição do nível intermédio de entre os vários níveis.

On/Off 1 2 3 4  
Pressão botão (2) maior 2 seg. ao soltar o botão o nível 2 fica intermitente.

On/Off 1 2 3 4  
Depois da pressão seguinte o botão (2) menor de 2 seg, ativa-se o nível intermédio e assim ciclicamente para cada pressão.

On/Off 1 2 3 4

On/Off 1 2 3 4  
Em caso de falta de pressão do botão (2) para mais de 5 seg. as definições são memorizadas.

Os níveis de temperatura nas definições avançadas estão ordenadas do mais quente até ao mais frio como no exemplo 2/2, 1/2, 3/2, 4, permitindo a regulação de 4 subníveis para cada nível principal.

#### Alarme porta aberta:

A abertura da porta durante mais de 90 seg. é assinalada pelo produto com um alarme sonoro, para o desativar basta fechar a porta ou pressionar o botão (2).

### SMART TOUCH

Este aparelho está equipado com tecnologia **Smart Touch** que lhe permite interagir, por meio da App, com smartphones baseados no sistema operativo Android e equipados com função NFC (Near Field Communication).

- Faça o download da App **Candy simply-Fi** no seu smartphone.

A App **Candy simply-Fi** está disponível para dispositivos tanto com Android como iOS, ambos para tablets e para smartphones. No entanto, pode interagir com a máquina e tirar partido do potencial oferecido pelo **Smart Touch** apenas com smartphones Android equipados com tecnologia NFC, de acordo com o seguinte esquema funcional:

Android smartphone com tecnologia NFC	Interação com a máquina + conteúdos
Android smartphone sem tecnologia NFC	Conteúdos apenas
Tablet Android	Conteúdos apenas
Apple iPhone	Conteúdos apenas
Apple iPad	Conteúdos apenas

### FUNÇÕES

As principais funções disponíveis utilizando a App são:

- **Configuração Fina de Nível de Temperatura** – Para definir o nível de temperatura também por passos intermédios (0,5; 1; 1,5; 2; 2,5; 3; 3,5; 4; 4,5)
- **Smart Boost** – Para ativar um impulso adicional para refrigerar rapidamente tanto o frigorífico como o congelador.
- **Eco Mode** – Configura automaticamente todo o frigorífico para o nível 2 (+5°, -18°)
- **My Statistics** – Estatísticas de refrigeração e dicas para uma utilização mais eficiente da sua máquina.
- **Smart Care** – Ligação direta ao Manual do Utilizador e ajuda online.

Obtenha todos os pormenores sobre as funções **Smart Touch**, navegando pela App em modo DEMO ou a: [www.candysmarttouch.com](http://www.candysmarttouch.com)

### COMO USAR O SMART TOUCH

#### PRIMEIRA VEZ - Registo da máquina

- Entre no menu "**Definições**" no seu smartphone Android e ative a função NFC no menu "**Wireless & Redes**".

Dependendo do modelo do seu smartphone e da sua versão do Android OS, o processo de ativação do NFC pode ser diferente. Consulte o manual do smartphone para obter mais pormenores.

- Ligue o botão **Smart Touch** na interface do Utilizador pressionando durante 2 segundos para ativar a antena NFC no Sky Led. A etiqueta **Smart Touch** é ligada.



- Abra a App, crie o perfil do utilizador e registre o aplicativo seguindo as instruções no ecrã do telefone ou do “Guia Rápido” anexo à máquina.

Mais informações, F.A.Q. e o vídeo para um registo fácil estão disponíveis em:  
[www.candysmarttouch.com/how-to](http://www.candysmarttouch.com/how-to)

As caixas espessas ou autocolantes metálicos no seu smartphone podem afetar ou impedir a transmissão de dados entre a máquina e o telemóvel. Se necessário, remova-os.

A substituição de alguns componentes do smartphone (ex. tampa traseira, bateria, etc...) por peças não-originais pode resultar na remoção da antena NFC, impedindo uma utilização completa da App.

A gestão e o controlo da máquina por meio da App só é possível “por proximidade”: é, portanto, impossível realizar operações remotas (ex.: a partir de outra divisão; de fora de casa).

## DA PRÓXIMA VEZ – Utilização normal

- De cada vez que pretender gerir a máquina através da App, primeiro tem de ativar o modo **Smart Touch** ligando o botão **Smart Touch**.
- Certifique-se que desbloqueou o seu telemóvel (do modo stand-by) e ativou a função NFC; depois, siga os passos mencionados anteriormente.
- Caso pretenda ativar uma função (ex. ciclo Smart Boost), selecione-a na App.
- Siga as instruções no ecrã do telefone. **MANTENDO-O SOBRE** o logótipo **Smart Touch** no Sky Led, quando solicitado pela App.

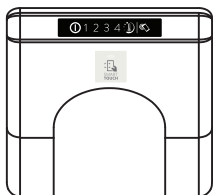
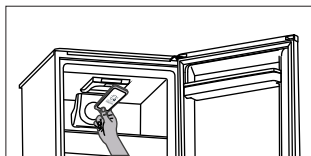


Fig.9

## NOTAS:

Coloque o seu smartphone de forma a que a antena NFC na sua traseira corresponda à posição do logótipo **Smart Touch** no aparelho (como ilustrado abaixo).



Caso não saiba a posição da sua antena NFC, desloque ligeiramente o smartphone num movimento circular sobre o logótipo **Smart Touch** até que a App confirme a ligação. De forma a obter uma transferência de dados bem sucedida, é essencial **MANTER O SMARTPHONE NO PAINEL DURANTE OS BREVES SEGUNDOS DO PROCEDIMENTO**; uma mensagem no dispositivo irá informar sobre o resultado da operação e instruí-lo quando seja possível remover o smartphone.

## Ligar / Desligar

(com interface de utilizador interno para frigorífico e botão para congelador)

### Interface do utilizador

1. Painel de configuração:

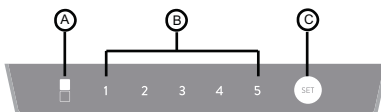


Fig.10

### 2. BOTÃO DE AJUSTE C

Pressionar este botão para ajustar a temperatura de funcionamento do frigorífico e selecionar o modo super.

### 3. OPERAÇÃO VISOR

A) Super Congelação: Os LED acesos significam que a super congelação foi iniciada. Ao contrário, significa que a super congelação está desligada.

B) Ajuste da temperatura do compartimento frigorífico. O número que se encontra por baixo de cada LED apresenta a temperatura atual.

### 4. CONDIÇÕES DE OPERAÇÃO

Depois de ligar, todas as luzes LED no painel de controlo ficam acesas durante 1 segundo e o aparelho funciona com o mesmo ajuste (modo e temperatura) que foi realizado na última vez em que o aparelho foi configurado. A primeira vez que é ligado, funciona com o ajuste configurado em fábrica.

### 5. Super Congelação

- 1) Entrar em modo de super congelação

Quando pretender congelar alimentos num período curto de tempo, é possível usar o modo de super congelação.

Pressionar constantemente a Tecla C durante 3 segundos para que o modo super congelação seja ativado. O LED no lado esquerdo acende.

- 2) Sair do modo super congelação

Sair do modo super congelação nas condições seguintes:

- Pressionar a tecla C durante 3 segundos para selecionar outro ajuste.
- Tempo de funcionamento da super congelação é superior a 50 horas.

3) Depois de sair do modo de super congelção, o aparelho funcionará com o mesmo ajuste antes de iniciar o modo super congelção. O LED esquerdo será desligado.

4) No modelo de super congelção, não é possível alterar a temperatura de ajuste do compartimento do frigorífico pressionando o botão C. O LED esquerdo fica intermitente durante 3 segundos para avisar que a operação não é a correta.

## 6. Temperatura de ajuste do compartimento frigorífico

No modo de congelção normal, pressionar repetidamente o botão C para ajustar a temperatura num ciclo de "2°C, 3°C, 4°C, 6°C, 8°C". Se pressionar uma vez, a temperatura é alterada uma vez; O número por baixo de cada LED aceso apresenta a temperatura de ajuste.

### Dicas úteis:

Seguir a tabela abaixo para selecionar a temperatura de ajuste do frigorífico.

Temperatura Ambiente	Temperatura Recomendada
Verão (>32°C)	4°C, 6°C, 8°C
Normal	4°C
Inverno (<13°C)	2°C, 3°C, 4°C

## 7. Função de memória depois de desligado

Os ajustes no momento em que a alimentação é desligada serão memorizados; quando a energia é ligada novamente e o aparelho reinicia automaticamente com os mesmos ajustes a que estava a funcionar quando a energia foi desligada.

## 8. Atraso da função de proteção

O aparelho tem uma função que atrasa o arranque do compressor para proteção do mesmo. Depois do compressor ser parado, o tempo desde a sua paragem até ao próximo arranque deve ser, no mínimo, 5 minutos.

## 9. Dicas sobre resolução de problemas

1). Se o sensor de temperatura do compartimento do frigorífico estiver avariado, a luz LED debaixo do número 2 fica continuamente intermitente.

2). Se o sensor de descongelção estiver avariado, a luz LED debaixo do número 3 fica continuamente intermitente.

3). Se o sensor da temperatura ambiente estiver avariado, a luz LED debaixo do número 4 fica continuamente intermitente.

4). Se a comunicação entre a interface do utilizador e a placa-mãe estiver defeituosa, todas as luzes no visor ficam continuamente intermitentes.

## 10. Controlo de temperatura do compartimento congelador

### 1). Botão de ajuste da temperatura do congelador:

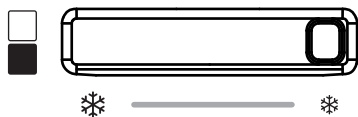


Fig.11

## 2). Ajustar temperatura do congelador

A temperatura do congelador pode ser ajustada mudando o botão para alterar a distribuição de ar entre o congelador e o frigorífico.

## 3). Ajuste da temperatura do congelador

a) A temperatura do compartimento do congelador pode ser ajustada com o botão; a temperatura sobe gradualmente quando o botão é movido da esquerda para a direita

b) Quando o botão é movido para a extremidade direita, o fluxo de ar do congelador para o frigorífico aumenta até ao nível máximo, fazendo aumentar a temperatura do congelador. Recomendamos que este modo só seja usado quando o congelador estiver vazio ou com poucos alimentos no compartimento do congelador.

c) Quando o botão é movido para a extremidade esquerda, o fluxo de ar do congelador para o frigorífico diminui até ao nível mínimo, fazendo descer a temperatura do congelador. Recomendamos que este modo só seja usado quando o congelador estiver cheio ou como muitos alimentos no compartimento do congelador. O tempo limite não deve ser superior a 8 horas.

d) Recomendamos ao utilizador que mova o botão de temperatura para a posição média em condições normais, embora o utilizador também possa ajustar a faixa de temperatura de acordo com a situação de armazenamento de alimentos.

Esta versão não tem qualquer ajuste na interface para ligar ou desligar o aparelho. A única forma de ligar ou desligar o aparelho é desligando/ligando a ficha da corrente elétrica.

## Controlo de temperatura (Com a exibição)

**Aparelho em stand-by:** Para desligar os aparelhos TOTAL NO FROST, seleccione a função congelador através do botão MODE e utilize as setas 7-8 para visualizar o símbolo -. Para todos os outros modelos, seleccione a função frigorífico através do botão MODE e utilize as setas 7-8 para visualizar o símbolo -.

### AVISO:

O produto permanece ligado até que seja removido o cabo de alimentação.

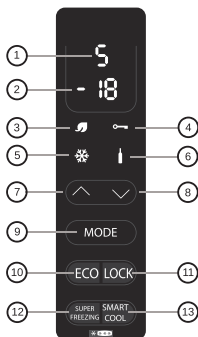


Fig.12

## Regolazione temperatura (com display)

Os valores predefinidos são: 5 (escala de 1 a 7) para o frigorífico e -18 (escala de -16 a -22) para o congelador.

Depois de desligar ou após período prolongado sem ligar o aparelho, este será reiniciado com a temperatura previamente definida.

### • MODO DE FUNÇÃO 9

Pressionando o botão de funções, é possível ajustar as temperaturas do frigorífico e congelador.

#### Frigorífico

Pressionando o botão uma vez, ajusta a temperatura do frigorífico.

É possível definir a posição desejada usando as setas 7, 8.

Posição 1: temperatura mais fria; posição 7 temperatura menos fria.

Se o aparelho for No Frost Total, após o 1, vai aparecer o modo "H" (férias).

#### Congelador

Pressionar o botão duas vezes, para a posição desejada para ajustar a temperatura do congelador: -16 é a temperatura menos fria, -22, a mais fria, seleccionar a leitura desejada e aguardar 3 segundos para que a temperatura esteja definitivamente definida.

### • FUNÇÃO ECO 10 / 3

Ao activar esta função, o aparelho otimiza a eficiência energética, definindo automaticamente a temperatura ideal para garantir a preservação de alimentos com menor consumo de energia.

Para desligar a função Eco, pressione o botão novamente.

### • FUNÇÃO BLOQUEIO 11 / 4

Pressionando o botão Lock, o bloqueio dos botões é activado (qualquer outro comando será ignorado). Para desactivar, pressione novamente o botão de bloqueio.

### • FUNÇÃO de SUPER CONGELAÇÃO 12 / 5

Para congelar uma grande quantidade de alimentos, é recomendado que active a função super congelação. Para activar a função, pressione o botão Super Freezing (SUPER CONGELAÇÃO). Esta função será activada por 26 a 34 horas (dependendo do modelo). A função desactiva-se automaticamente ou se pressionar novamente o botão Super Freezing. Super função de congelamento não pode ser activada com a função ECO ativo.

### • FRIO INTELIGENTE/FUNÇÃO BEBIDAS FRESCAS 13 / 6

Para refrescar rapidamente bebidas, colocar a garrafa no congelador e activar a função pressionando o botão frio inteligente/bebidas frescas.

Uma contagem de 30 minutos é iniciada, tempo após o qual um sinal acústico de 15 segundos indica que as garrafas de bebidas atingiram a temperatura fresca pretendida. A função pode ser desligada ao pressionar novamente o botão.

### • FUNÇÃO DE FÉRIAS (apenas nos modelos TOTAL NO FROST)

No caso de ausência prolongada, é possível utilizar a função de férias. Esta função permite-lhe desligar o frigorífico, mas o congelador permanecerá ligado. Certifique-se de que removeu todos os alimentos da zona de frigorífico antes de usar essa função. Para activar o modo, veja a função frigorífico. Para desactivar esta função, reponha a temperatura do frigorífico.

### • ALARME DA PORTA DO FRIGORÍFICO

Se a porta permanecer aberta durante mais de um minuto, o aparelho emite um sinal sonoro. Pressione o botão **MODE**, se você quiser desactivar este sinal.

## Controle de temperatura (Com a exibição)

**Aparelho em stand-by:** Para desligar os aparelhos TOTAL NO FROST, selecione a função congelador através do botão **MODE** e utilize as setas 7-8 para visualizar o símbolo -. Para todos os outros modelos, selecione a função frigorífico através do botão **MODE** e utilize as setas 7-8 para visualizar o símbolo -.

#### AVISO:

O produto permanece ligado até que seja removido o cabo de alimentação.

Utilização do Wi-Fi: Para evitar activações acidentais, não é possível definir o modo stand-by remotamente através da APP, pois isso poderia resultar na deterioração dos alimentos. No entanto, pode desactivar esta função através da APP (pressionando o botão "Wake-Up" – "Acordar") permitindo que o frigorífico retorne a temperatura ECO em 24 horas, ficando pronto para o seu regresso a casa.

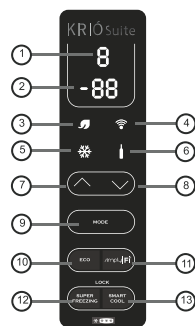


Fig.13

## Regolazione temperatura (com display)

Os valores predefinidos são: 5 (escala de 1 a 7) para o frigorífico e -18 (escala de -16 a -22) para o congelador.

Depois de desligar ou após período prolongado sem ligar o aparelho, este será reiniciado com a temperatura previamente definida.

### • MODO DE FUNÇÃO 9

Pressionando o botão de funções, é possível ajustar as temperaturas do frigorífico e congelador.

#### Frigorífico

Pressionando o botão uma vez, ajusta a temperatura do frigorífico.

É possível definir a posição desejada usando as setas 7, 8.

Posição 1: temperatura mais fria; posição 7 temperatura menos fria.

Se o aparelho for No Frost Total, após o 1, vai aparecer o modo "H" (férias).

#### Congelador

Pressionar o botão duas vezes, para a posição desejada para ajustar a temperatura do congelador: -16 é a temperatura menos fria, -22, a mais fria, seleccionar a leitura desejada e aguardar 3 segundos para que a temperatura esteja definitivamente definida.

### • FUNÇÃO ECO <sup>(10)</sup> / <sup>(3)</sup>

Ao activar esta função, o aparelho otimiza a eficiência energética, definindo automaticamente a temperatura ideal para garantir a preservação de alimentos com menor consumo de energia.

Para desligar a função ECO, pressione o botão novamente.

Utilização do Wi-Fi: Pode activar/desactivar esta função remotamente, através do "Modo Eco" na APP.

### • Função WIFI função <sup>(11)</sup> / <sup>(4)</sup>

Para utilizar o aparelho no modo Wi-Fi, ligue o aparelho e espere até que a contagem decrescente termine de 19 ... para 11, em seguida, pressione o botão "Simply-Fy" até que o símbolo Wi-Fi é apresentado e pisca por 3 segundos com a luz ligada, 1 segundo com a luz desligada. Se não existir ligação do aparelho com o Wi-Fi, no espaço de 5 minutos, o Wi-Fi desliga-se. É necessário pressionar o botão "Simply-Fy" até o símbolo luminoso se ligar novamente. Este símbolo de luz será intermitente em ciclos de 1 segundo. Uma vez ligado ao router o símbolo Wi-Fi permanecerá sempre ligado. Onde não exista nenhuma ligação ao router, o símbolo Wi-Fi permanece a piscar 3 segundos ligado -1 segundo desligado.

#### Reset

Se não existir ligação Wi-Fi com o aparelho, uma alteração do router ou intervenção por parte do atendimento ao cliente, pode ser necessário fazer reset ao aparelho. A função "reset" reinicia o processo de ligação Wi-Fi.

Para reiniciar o processo de ligação Wi-Fi, pressione o botão « por 5 segundos e aparecerá "rr". O símbolo Wi-Fi piscará alternando 1 segundo ligado, 1 segundo desligado para mostrar que a conexão Wi-Fi foi redefinida. Se, depois de redefinido, a ligação Wi-Fi com o produto ainda não estiver concretizada, o Wi-Fi desliga-se 5 minutos depois.

É necessário pressionar o botão: SimpliFy até que o símbolo luminoso se ligue novamente. Este símbolo de luz será intermitente em ciclos de 1 segundo ligado, 1 segundo desligado. As configurações fornecidas a partir do painel display do aparelho podem ser modificadas através da APP na web e vice-versa, o produto irá sempre assumir a última alteração realizada.

### • FUNÇÃO de SUPER CONGELAÇÃO <sup>(12)</sup> / <sup>(5)</sup>

Para congelar uma grande quantidade de alimentos, é recomendado que active a função super congelação. Para activar a função, pressione o botão Super Freezing (SUPER CONGELAÇÃO). Esta função será activada por 26 a 34 horas (dependendo do modelo). A função desactiva-se automaticamente ou se pressionar novamente o botão Super Freezing. Super função de congelamento não pode ser ativada com a função ECO ativo.

Utilização do Wi-Fi: Pode activar / desactivar esta função remotamente, através do botão "Super Freezing " na APP.

### • FRIO INTELIGENTE/FUNÇÃO BEBIDAS FRESCAS <sup>(13)</sup> / <sup>(6)</sup>

Para refrescar rapidamente bebidas, colocar a garrafa no congelador e activar a função pressionando o botão frio inteligente/bebidas frescas.

Uma contagem de 30 minutos é iniciada, tempo após o qual um sinal acústico de 15 segundos indica que as garrafas de bebidas atingiram a temperatura fresca pretendida. A função pode ser desligada ao pressionar novamente o botão.

Utilização do Wi-Fi: Pode activar/desactivar esta função remotamente, através do botão "Smart Cool " na APP. Através de uma notificação da App avisamos quando as bebidas estiverem na temperatura certa.

### • FUNÇÃO DE FÉRIAS (apenas nos modelos TOTAL NO FROST)

No caso de ausência prolongada, é possível utilizar a função de férias. Esta função permite-lhe desligar o frigorífico, mas o congelador permanecerá ligado. Certifique-se de que removeu todos os alimentos da zona de frigorífico antes de usar essa função. Para activar o modo, veja a função frigorífico. Para desactivar esta função, reponha a temperatura do frigorífico.

Utilização do Wi-Fi: Para evitar activações acidentais, não é possível operar a função de férias remotamente através da APP, pois isso poderia resultar na deterioração dos alimentos. No entanto, pode desactivar esta função através da APP (pressionando o botão "Fresh Back ") que permite que o frigorífico volte à temperatura ECO em 24 horas, ficando pronto para o seu regresso a casa.

### •FUNÇÃO BLOQUEIO

Pressione os botões 12 e 13 ao mesmo tempo para activar a função bloqueio (todos os outros vão ser ignorados). Para desactivar a função de bloqueio, pressione os botões 12 e 13 novamente ao mesmo tempo. Enquanto a função bloqueio estiver activada, cada vez que pressionar um botão, vão aparecer as letras LO.

Utilização do Wi-Fi: Pode activar/desactivar esta função remotamente, através do botão "Display Lock" na APP.

### • ALARME DA PORTA DO FRIGORÍFICO

Se a porta permanecer aberta durante mais de um minuto, o aparelho emite um sinal sonoro. Pressione o botão MODE, se você quiser desactivar este sinal.

Utilização do Wi-Fi: Uma notificação irá mostrar-lhe o alarme na sua App.

### •DEFINIÇÕES DO MODEM

Por favor verifique que as definições do modem estão exactamente como demonstrado em baixo (para serem acedidas pelo manual do utilizador), de contrário pode ser que exista falta de sinal.

Parameter	Specifications
Frequency	2,402 - 2,480 MHz
Modulation	802.11b compatibility: DSSS (CCK-11, CCK-5.5, DQPSK-2 and DBPSK-1) 802.11g: OFDM (default)
Channel intervals	5 MHz
Channels	1-14
Transmission rate (over the air)	1-11 Mbps for 802.11b 6-54 Mbps for 802.11g
Receive sensitivity	-83 dBm typical
Output level (Class1)	0 to +12 dBm (software configurable)



#### CANDY SIMPLY-FI:

Para obter informações detalhadas sobre COMO CONECTAR seu electrodoméstico simply-Fi e COMO UTILIZA-LO, visite os sites <http://www.candysimplyfi.com> ou <http://simplyservice.candy-hoover.com>, site dedicado ao Service Candy simply-Fi

### Ligar / Desligar

(Com interface de usuário externa LED)

### Usar o Painel de Controlo

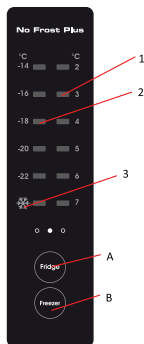


Fig.14

#### 1.1 OPERAÇÃO TECLAS

- A. Controlo de temperatura do compartimento frigorífico
- A. Controlo de temperatura do compartimento congelador

## 1.2 VISOR LED

1. Temperatura do compartimento frigorífico
2. Temperatura do compartimento congelador
3. Modo super congelação

## 2.0 CONDIÇÕES DE OPERAÇÃO

- a. Depois de ligar, o painel de controlo fica 100% aceso durante 3 segundos e o aparelho funciona com a mesma configuração (modo e temperatura) em que se encontrava a última vez que foi configurado. O sistema fica automaticamente bloqueado 25 segundos depois da última operação com teclas. Depois de bloqueado, a luz do painel desliga-se 30 segundos depois da última operação com teclas.
- b. Ambas as temperaturas predefinidas do compartimento frigorífico e congelador são apresentadas no visor.

## 2.1 VISOR

- 2.1.1 O painel acende durante 2 minutos logo que a porta do compartimento frigorífico ou congelador é aberta. (É sentido um sinal de cada porta de cada vez)
- 2.1.2 O painel acende por qualquer tecla de operação mesmo que a luz esteja desligada 2 minutos após a última operação.
- 2.1.3 Visor durante a operação normal  
Visor de temperatura do compartimento frigorífico: Indicação da temperatura do ajuste atual.  
Visor de temperatura do compartimento congelador: Indicação da temperatura do ajuste atual.

## 3.0 ILUSTRAÇÃO DA TECLA

### 3.1 Controlo de temperatura do compartimento frigorífico

Depois de pressionar a tecla "frigorífico" para inserir a temperatura do frigorífico, o ajuste da temperatura do compartimento frigorífico fica intermitente. Ao tocar a tecla "frigorífico" consecutivamente, a temperatura altera num círculo de 2°C, 3°C, 4°C, 5°C, 6°C, 7°C, depois do qual cada 5 segundos ao piscar significa que a seleção da temperatura está terminada.

### 3.2 Controlo de temperatura do compartimento congelador

Depois de pressionar a tecla "congelador" para inserir a temperatura do congelador, o ajuste da temperatura do compartimento congelador fica intermitente. Ao tocar a tecla "congelador" consecutivamente, a temperatura altera num círculo de -14°C, -16°C, -18°C, -20°C, -22°C. Super Congelação (símbolo da neve), depois do qual cada 5 segundos a piscar significa que a seleção da temperatura está terminada.

### 3.3 Super Congelação

Como descrito em 3.2, depois de selecionar "Super Congelação", e o sinal LED piscar 5 segundos, significa que o aparelho está em modo Super Congelação.

Depois de selecionar o modo Super Congelação.

- Se o aparelho for descongelado, este termina o processo de descongelação e entra de seguida em modo de Super Congelação.
- Se o intervalo de tempo desde a última descongelação for superior a 12 horas, o aparelho inicia o processo de descongelação imediatamente antes de iniciar o modo de Super Congelação. Caso contrário, entra imediatamente no processo de Super Congelação.

Durante o modo de super congelação.

- Definir a temperatura do compartimento congelador para -25°C, faz com que o aparelho funcione com as regras de controlo do compartimento congelador.
- O compartimento frigorífico ou compartimento de arrefecimento seguem as regras de controlo para controlar a temperatura.
- Durante o modo de Super Congelação, se o aparelho desligar,

o ajuste da Super Congelação será recordado e o tempo de Super Congelação volta para zero.

- O processo de descongelação não será iniciado.

Sair do modo Super Congelação

- pressionado a tecla congelador para selecionar outro ajuste.
- se a Super Congelação estiver a funcionar durante mais de 26 horas.

Depois de sair do modo Super Congelação,

- se a Super Congelação estiver a funcionar durante mais de 2 horas, o aparelho inicia o processo de descongelação.
- O aparelho implementa a configuração antes de selecionar o modo de Super Congelação.

## CONSERVAÇÃO

• Para manter o melhor sabor, nutrição e frescura dos alimentos, é aconselhável armazená-los no compartimento do frigorífico, como mostrado na FIG. 8, certificando-se que todos estão envolvidos em folha de alumínio, película plástica ou dentro de recipientes adequados bem fechados, para evitar a contaminação cruzada.

## Zona do Frigorífico

### Frutas / Vegetais

• Para diminuir as perdas de humidade e características de frutas e vegetais, estes devem ser embalados em materiais plásticos, tais como, por exemplo, películas ou pequenos sacos e depois inseridos no compartimento destinado a frutas/vegetais. Desta forma é evitada a deterioração rápida dos alimentos. Estes não devem estar ao ar, sem que sejam embalados.

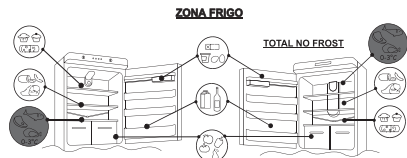


Fig.15

### Compartimento para alimentos sensíveis – Frio (não existe em todos os modelos)

A zona exemplificada abaixo é recomendado para carnes, peixes, aves, etc. não armazenar frutas e legumes neste compartimento, pois esses produtos podem congelar.



Fig.16

## Indicador da temperatura na zona mais fria (não existe em todos os modelos)

Alguns modelos estão equipados com um indicador da temperatura na zona mais fria do compartimento frigorífico para que seja possível controlar a temperatura média desta zona. Este símbolo indica a zona mais fria do frigorífico. (fig.17)

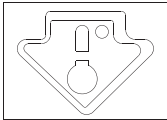


Fig. 17

Verifique que, no indicador da temperatura, a palavra OK é claramente mostrada. (fig. 18)

Se a palavra não aparece, isto significa que a temperatura é muito elevada. Nesse caso deve ajustar a temperatura a um ambiente mais frio e esperar cerca de 10 horas. Verifique novamente o indicador. Se necessário, proceder a um novo ajuste.

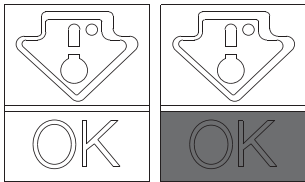


Fig. 18

### NOTA:

Se forem inseridas grandes quantidades de alimentos dentro do frigorífico ou a porta deste estiver a ser aberta com muita frequência, é normal que o indicador não mostre o OK. Espere pelo menos 10 horas antes de ajustar o botão para nova temperatura.

## Zona do congelador

É aconselhado o armazenamento de alimentos congelados durante o período de cerca de um mês nas gavetas do congelador.

Use a tabela de compartimentos/gavetas que é mostrada.

O processo de congelamento só pode ocorrer nestes compartimentos.

2 - 3 MESES	
4 - 6 MESES	
6 - 8 MESES	
10 - 12 MESES	

## Recomendações práticas

Colocar os alimentos nas prateleiras de forma homogénea e bem distribuídos pelo espaço para permitir que o ar circule de forma adequada e arrefeça os alimentos.

- Evitar o contacto entre os alimentos e as paredes do frigorífico.
- Não introduzir alimentos quentes dentro do frigorífico, pois podem causar a deterioração dos alimentos já existentes e aumentar o consumo de energia.
- Remova as embalagens dos alimentos antes de inseri-los no frigorífico.
- Não coloque os alimentos em pratos ou outros recipientes a menos que os tenha lavado previamente.

- Não obstrua as aberturas de ventilação de ar frio com alimentos ou caixas.
- Não cubra a prateleira de vidro da gaveta de vegetais para permitir a circulação de ar adequada.
- Não guarde garrafas no congelador, pois podem estourar quando congeladas.
- Em caso de falta de energia prolongada, manter as portas fechadas para que os alimentos permanecem frios tanto tempo quanto possível.
- A instalação do aparelho num local quente e húmido e as aberturas de porta frequentes e grandes quantidades de armazenamento de vegetais podem causar a formação de condensação e afectar o desempenho do aparelho.
- Para evitar o consumo excessivo de energia não é recomendada a abertura frequente ou prolongada das portas.

## CONGELAÇÃO

Os alimentos devem ser frescos.

- Congele pequenas quantidades de comida de cada vez, para congelar rapidamente. Nunca exceda a quantidade de alimentos indicada na placa de identificação.
- Durante o congelamento não abra a porta do congelador.
- Os alimentos devem ser embalados de forma hermética.
- Separe a comida que vai ser congelada daquela que já está congelada.
- Mantenha os alimentos congelados em sacos identificados com rótulos para ter o stock organizado por datas e tipo de alimentos.
- Uma vez descongelados, não volte a congelar alimentos, deve consumi-los prontamente.

### NOTA:

#### •Aparelhos sem visor display

Normalmente não é necessário regular o botão do termóstato. Deve fazer-lo apenas no caso de constatar que existe demasiado frio na zona do frigorífico, então deve virar delicadamente o botão do termóstato no sentido do 0. (fig. 19)

No fim da congelação volte com o botão para a posição normal.

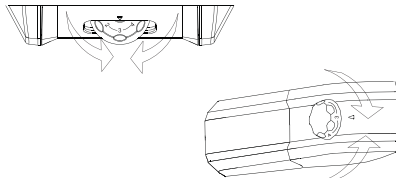


Fig. 19

### Aparelhos com visor display

Consulte o display Ligar/Desligar (ON/OFF)

Para os aparelhos com congelador NO FROST, activar a função de CONGELAMENTO SUPER, 8 horas antes de introduzir os alimentos. Para os demais aparelhos, activar a função de CONGELAMENTO SUPER no momento da introdução dos alimentos.

## DESCONGELAMENTO

### Descongelar o compartimento frigorífico

Durante o funcionamento normal, o frigorífico é automaticamente descongelado.

Não há necessidade de secar as gotas de água presentes nas paredes do frigorífico nem de eliminar algum gelo (dependendo dos modelos). Essa água que possa existir é transportada para a parte de trás através do orifício de drenagem que se encontra dentro do frigorífico, é um processo normal, o calor do compressor faz com que a água evapore.

- Mantenha o tubo de drenagem (fig.20) limpo no compartimento do frigorífico, deve mantê-lo livre de água ou sujidade.



Fig.20

### Descongelo do congelador (modelos estáticos, sem tecnologia NO-FROST)

Quando a camada de gelo presente no compartimento de congelação exceder 3mm, recomenda-se proceder à descongelação, uma vez que esta situação aumenta o consumo de energia.

1) Gire o botão para a posição „0“ (fig.21)

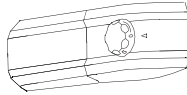
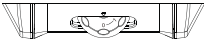


Fig.21

- 2) Desligue o cabo de alimentação.
- 3) Retire os alimentos congelados e coloque-os temporariamente num local fresco.
- 4) Deixe a porta aberta para descongelar mais rapidamente.
- 5) Recolha a água que se acumule no fundo do aparelho.
- 6) Limpe e seque o congelador.
- 7) Volte a ligar o cabo de alimentação e coloque o botão do termóstato na posição desejada.
- 8) Espere um momento e reintroduza no congelador os alimentos congelados.

#### AVISO:

É absolutamente de evitar o uso de chamas ou aparelhos eléctricos, tais como aquecedores, produtos de limpeza a vapor, velas, lâmpadas de óleo e similares para acelerar a descongelação. Não raspar com uma faca ou objecto pontiagudos para remover o gelo. Esses objectos podem danificar o circuito de refrigeração, causando incêndios ou provocar danos na vista.

### Descongelo do congelador (Aparelhos com tecnologia NO-FROST)

A descongelação é automática.

## MANUTENÇÃO E LIMPEZA

### Iluminação (de acordo com o modelo)

#### Substituição da lâmpada

Para substituir a lâmpada, coloque o botão do termóstato na posição 0 e desligue o cabo de alimentação. Remova a tampa protectora (fig. 22), substitua a lâmpada com uma potência igual à indicada na campanula protectora.

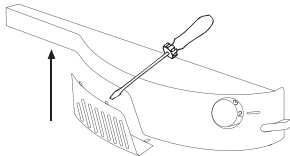


Fig.22

#### AVISO:

- A lâmpada fornecida com este aparelho é uma lâmpada especial utilizável apenas para o aparelho. Esta „lâmpada de uso especial“ não é utilizável para outros fins na iluminação doméstica.
- Não toque na lâmpada, se esta tiver estado a trabalhar por um longo período de tempo, pois pode estar muito quente.

#### Iluminação LED (se existir)

Se o produto está equipado com luzes LED, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica em caso de necessidade de substituição. Em comparação com as lâmpadas tradicionais, os LEDs duram mais e são ecologicamente mais correctos.

## Limpeza

#### AVISO:

- Antes de cada operação, retire a ficha da tomada para evitar choques eléctricos.
- Não atire água directamente para dentro do frigorífico nem para o seu exterior. Isso pode levar à oxidação e danos do isolamento eléctrico.

#### IMPORTANTE:

Para evitar fissuras e rachas das superfícies internas e peças plásticas, siga estas sugestões:

- Limpe todos os óleos de alimentos que possam aderir e sujar os componentes de plástico.
- As peças internas, juntas e peças externas podem ser limpas com um pano com água morna e bicarbonato de sódio ou sabão neutro. Não use solventes, detergentes com amónio, lixívia ou abrasivos.
- Remova os acessórios, por exemplo as prateleiras do frigorífico e da porta. Lave com água quente e sabão. Lavar e secar completamente.
- A parte de trás do aparelho tende a acumular pó, que pode ser eliminado com o uso de um aspirador de pó depois de ter desligado o aparelho da tomada eléctrica. Isso proporciona maior eficiência energética.

## POUPANÇA ENERGÉTICA

Para mais e melhor poupança de, sugerimos:

- Instalar o aparelho longe de fontes de calor e sem estar exposto à luz solar directa. Deve estar numa divisão bem ventilada.
- Evite colocar alimentos quentes no frigorífico para evitar o aumento da sua temperatura interna e, consequentemente, provocar o contínuo funcionamento do compressor.
- Não encha excessivamente o frigorífico de alimentos de modo a garantir a circulação de ar adequada.
- Descongele o aparelho no caso de haver gelo (ver DESCONGELAMENTO) para facilitar a transferência de frio.
- Em caso de falta de energia eléctrica, é aconselhável que mantenha a porta fechada para que se conserve o frio.
- Abra as portas do aparelho o mínimo possível
- Evite ajustar o termóstato para temperaturas muito frias.
- Remova com alguma regularidade o pó presente na parte traseira do aparelho (ver limpeza).
- Audy no-frost total (com visor na porta): remover todos os cestos no compartimento do congelador.
- No-frost total (com interface de utilizador interno para frigorífico e botão para congelador): remover outros cestos no compartimento do congelador mas manter a gaveta inferior na sua posição.
- Modelo sem gelo: remover os outros cestos no compartimento do congelador mas manter a gaveta inferior na sua posição.
- Todos os modelos estáticos normais: retirar todas as gavetas do compartimento do congelador.

## EVITAR BARULHOS

Durante o seu funcionamento, o frigorífico emite alguns ruídos absolutamente normais, tais como:

- ZUMBIDO – se o compressor estiver em funcionamento.
- Barulhos do género “rumores”, sussurros e assobios – é o refrigerante que flui através dos tubos.
- “Cliques” – trata-se do desligar do compressor.

Pequenas medidas para reduzir os ruídos de vibração:

- Ver se o aparelho não está bem nivelado. Ajuste os pés para alinhar convenientemente.
- Embalagens ou recipientes que se tocam. Evitar o contacto entre os recipientes e frascos de vidro que se encontram dentro do aparelho.
- Contacto com móveis ou paredes. Deve instalar o aparelho distante de outros móveis ou aparelhos eléctricos.
- Gavetas, prateleiras, caixas podem provocar ruídos. Verifique se a instalação dos acessórios internos está correcta.

### NOTA:

O gás refrigerante produz ruído, mesmo quando o compressor está desligado, não é um defeito, é normal.

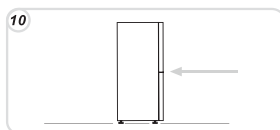
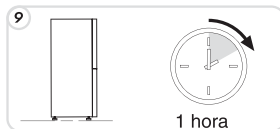
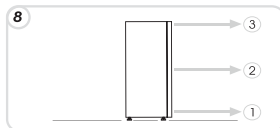
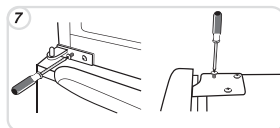
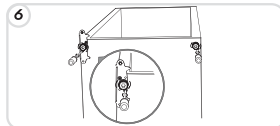
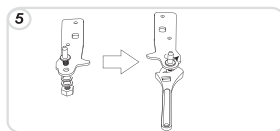
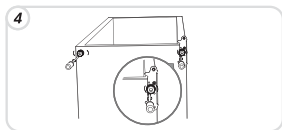
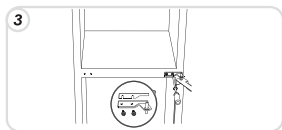
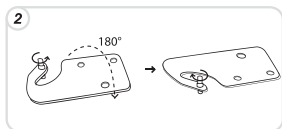
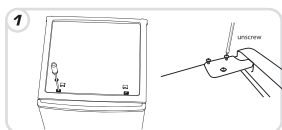
Se ouvir um clique no interior do aparelho é normal e deve-se à expansão dos diversos materiais.

## REVERSIBILIDADE DA PORTA

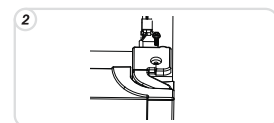
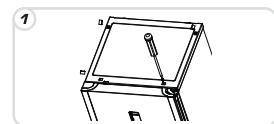
As portas do aparelho pode ser invertidas de modo a permitir a abertura para a direita ou para a esquerda de acordo com a sua necessidade.

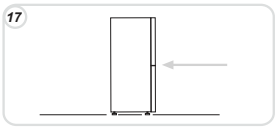
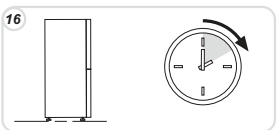
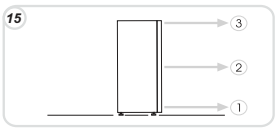
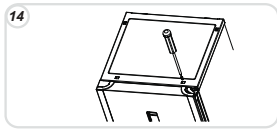
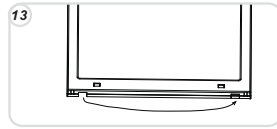
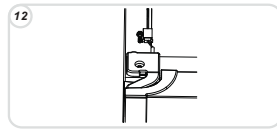
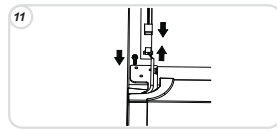
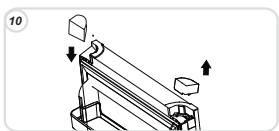
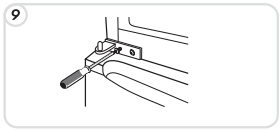
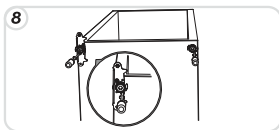
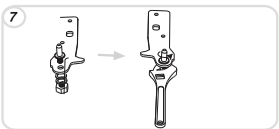
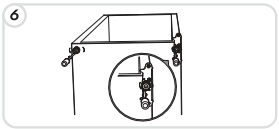
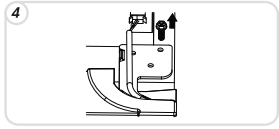
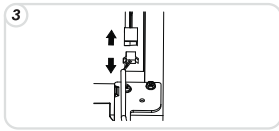
### AVISO:

- A inversão das portas deve ser realizada por pessoal técnico qualificado.
- A inversão das portas não é coberta pela garantia.



## Reversibilidade da porta (eletrônico)





### SUSPENDER O USO DO APARELHO

Se o aparelho estiver sem utilização por um longo período de tempo:

- 1) Desligue o aparelho (ver Operação).
- 2) Extraia a ficha da tomada ou remova o dispositivo de segurança.
- 3) Limpe o aparelho
- 4) Deixe as portas do aparelho abertas.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMAS	CAUSAS	REMÉDIOS
<b>Iluminação interior – se a lâmpada não acende.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A lâmpada pode estar queimada.</li> <li>• Pode não haver energia eléctrica.</li> <li>• O interruptor da porta pode estar bloqueado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Substitua a lâmpada (consulte a parte do manual dedicada a "Iluminação").</li> <li>• O cabo de alimentação pode não estar correctamente ligado à tomada</li> <li>• Verifique se o aparelho está desligado. (ver ajuste de temperatura).</li> <li>• Certifique-se de que há corrente eléctrica em casa.</li> <li>• Verifique se o aparelho está em funcionamento.</li> </ul>
<b>Se o frigorífico e congelador não estão a produzir frio suficiente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• As portas não estão fechadas.</li> <li>• As portas são muito frequentemente abertas.</li> <li>• Configuração errada da temperatura.</li> <li>• O frigorífico e o congelador estão excessivamente cheios.</li> <li>• A temperatura é muito baixa.</li> <li>• Não há energia eléctrica.</li> <li>• A parte traseira do aparelho está muito perto da parede.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se as portas e juntas estão a fechar correctamente.</li> <li>• Evite aberturas desnecessárias das portas por longos períodos de tempo.</li> <li>• Verifique a posição do botão de ajuste da temperatura (veja ajuste da temperatura)</li> <li>• Aguarde a estabilização da temperatura no frigorífico e congelador.</li> <li>• Verifique se a temperatura ambiente está de acordo com o indicado na placa de identificação (veja a parte do manual dedicada à Instalação).</li> <li>• O cabo de alimentação pode não estar correctamente ligado</li> <li>• Verifique se o aparelho está desligado (ver ajuste de temperatura)</li> <li>• Certifique-se de que há corrente eléctrica em casa.</li> <li>• Coloque o aparelho longe da parede (veja a Instalação).</li> </ul>
<b>A comida na geladeira congela.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pode tratar-se de configuração errada da temperatura.</li> <li>• Alimentos em contacto com a parede interior traseira do frigorífico.</li> <li>• O congelamento de muita quantidade de comida provoca um abaixamento da temperatura do frigorífico.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique a posição do botão de ajuste da temperatura (ver "Ajuste de Temperatura") e, se possível, diminua a temperatura.</li> <li>• Afaste a comida das paredes do frigorífico.</li> <li>• Não exceda a quantidade máxima de comida que pode ser congelada (ver Congelamento).</li> </ul>
<b>A parte inferior do compartimento frigorífico está molhada ou tem gotículas de água presentes.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para aparelhos que não são NoFrost: o tubo de drenagem pode estar obstruído.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpe o tubo de drenagem com algo que possa entrar no tubo, mas que não seja afiado para não o danificar e que permita a descarga da água.</li> <li>• Não é um defeito, é normal (ver Descongelar).</li> </ul>
<b>Presença de gotas de água na parede da zona de baixo do frigorífico.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• É o funcionamento normal do frigorífico.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Não é um defeito, é normal (ver Descongelar).</li> </ul>
<b>Presença de água na gaveta dos vegetais</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Falta de circulação de ar.</li> <li>• Os legumes e frutas armazenados têm demasiada humidade.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se a gaveta de frutas e legumes tem armazenados alimentos que impeçam a circulação do ar.</li> <li>• Envolve as frutas e vegetais em película de plástico ou dentro de sacos ou outras embalagens ou caixas.</li> <li>• Certifique-se de que as portas estão fechadas e se os selos a fechar correctamente.</li> <li>• Evite abrir portas desnecessariamente por longos períodos.</li> </ul>
<b>O motor funciona continuamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veja se as portas não estão bem fechadas.</li> <li>• Se as portas são abertas com muita frequência.</li> <li>• Se a temperatura ambiente é muito elevada.</li> <li>• Se existe uma espessura de gelo de 3 mm ou mais.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se a temperatura ambiente está de acordo com as especificações da placa de identificação (veja a parte dedicada à "Instalação").</li> <li>• Regule o termostato para valores mais baixos</li> <li>• Descongele o aparelho (ver Descongelar).</li> </ul>
<b>A temperatura de algumas partes externas é elevada.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presença do tubo de drenagem de condensação.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• É normal: as temperaturas são altas para evitar a formação de condensação em certas partes.</li> </ul>
<b>A comida congelada está a descongelar.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A temperatura ambiente está numa faixa abaixo classe climática do produto.</li> <li>• O compressor trabalha raramente</li> <li>• A porta do congelador não está fechada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mova o aparelho para um local mais quente ou aqueça a divisão.</li> <li>• Verifique se a porta está fechada e que a junta de vedação está em condições e a vedar de forma adequada.</li> </ul>
<b>Existe condensação no exterior.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Possibilidade de ambiente muito húmido.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coloque o aparelho num local menos húmido.</li> </ul>

Se não consegue resolver os problemas com as sugestões apresentadas, contacte a Assistência Técnica Oficial da marca, fornecendo, por favor, o tipo de falha e as informações sobre o aparelho constantes na PLACA IDENTIFICATIVA DO APARELHO QUE ESTÁ DENTRO DO FRIGORÍFICO E QUE CONTÉM:

- O modelo de equipamento.
- O número de série.

VEILIGHEIDSINFORMATIE	98
INSTALLATIE	100
WERKING	101
BEWARING	107
INVRIEZEN	108
ONTDOOIEN	109
ONDERHOUD EN REINIGING	109
ENERGIEBESPARING	109
GELUIDEN VERMIJDEN	110
OMKEERBAARHEID VAN DE DEUR	110
HET APPARAAT NIET IN GEBRUIK	111
PROBLEEMOPLOSSING	112

Hartelijk dank voor de aankoop van dit product.

Lees deze handleiding aandachtig voordat u uw koelkast in gebruik neemt, om de prestaties te maximaliseren.

Bewaar alle documentatie voor later gebruik of voor andere eigenaren.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik of vergelijkbare toepassingen, zoals:

- De keuken voor het personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
- Op boerderijen, door klanten van hotels, motels en andere omgevingen van een woon-type
- Bij bed & breakfasts (B & B)
- Voor catering en soortgelijke toepassingen, niet voor de verkoop.

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor opslag van voedsel, ieder ander gebruik wordt als gevaarlijk beschouwd en stelt de fabrikant niet verantwoordelijk voor eventuele vergetelheden.

Ook is het raadzaam dat u kennis van de garantievoorwaarden neemt.

## VEILIGHEIDSINFORMATIE

De koelkast bevat een koelgas (R600a: isobutaan) en isolatiegas (cyclopentaan), met hoge compatibiliteit met de omgeving, die echter ontvlambaar zijn.

We bevelen aan dat u de volgende voorschriften volgt om gevaarlijke situaties te vermijden:

- Voor u enige handeling uitvoert, verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Het koelsysteem dat zich achter en binnenin de koelkast bevindt, bevat een koelmiddel. Vermijd daarom buizen te beschadigen.
- Als in het koelsysteem een lek opgemerkt wordt, raak dan de wandcontactdoos niet aan en gebruik geen open vlammen. Open het venster en laat lucht de kamer binnenkomen. Bel vervolgens naar een servicecentrum en vraag om reparatie.
- Schraap de rijm en de ijsaanslag die optreedt niet af met een mes of scherp voorwerp. Deze kunnen het koelcircuit beschadigen en brand veroorzaken of uw ogen beschadigen.
- Installeer het apparaat niet in vochtige, olieachtige of stoffige plaatsen en stel het niet bloot aan direct zonlicht of water.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van verwarmingsapparaten of ontvlambare materialen.
- Gebruik geen verlengsnoeren of adapters.
- Trek niet te hard aan netsnoeren of vouw deze niet en raak de stekker niet met natte handen aan.
- Beschadig de stekker en/of het netsnoer niet; dit kan elektrische schokken of branden veroorzaken.
- Het is aanbevolen om de stekker proper te houden, teveel stof op de stekker kan brand veroorzaken.
- Gebruik geen andere mechanische toestellen of apparaten om het ontdooiingsproces te versnellen.
- Vermijd absoluut het gebruik van open vlam of elektrische apparaten, zoals verwarmingsapparaten, stoomreinigers, kaarsen, olielampen enz. om het ontdooiingsproces te versnellen.
- Gebruik geen of bewaar geen ontvlambare sprays, zoals verfbussen in de buurt van de koelkast. Deze kunnen een explosie of brand veroorzaken.
- Gebruik binnen in de compartimenten voor voedingsmiddelen alleen de elektrische apparaten van het type dat wordt aanbevolen door de fabrikant.
- Plaats of bewaar geen ontvlambare en zeer vluchtige stoffen zoals ether,

benzine, LPG, propaangas, aërosolspuitbussen, kleefmiddelen, zuivere alcohol, enz. Deze materialen kunnen een explosie veroorzaken.

- Bewaar geen medicatie of onderzoeksmaterialen in de koelkast. Wanneer een materiaal dat een strikte controle van opslagtemperaturen vereist, bewaard moet worden, is het mogelijk dat het zal verslechteren of dat een nongecontroleerde reactie kan optreden die risico's kan veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat vrij zijn van obstructies.
- Plaats geen objecten en/of containers gevuld met water bovenop het apparaat.
- Voer geen reparaties uit aan deze koelkast. Alle tussenkomsten moeten uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.

Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker wordt niet gedaan door kinderen zonder toezicht. Draai de thermostaatknop in tegenwijzerzin tot u een klik hoort. Het toestel is nu uitgeschakeld.

Het stopcontact is compatibel met de stekker van het apparaat. Zo niet, dan verzoeken we de stekker te vervangen door een gereguleerd model, gebruik geen verlengsnoeren en / of meerdere aansluitingen.

- Als het apparaat geïnstalleerd is, moet het netsnoer en de huidige contactdoos gemakkelijk te bereiken zijn. Raak geen bevroren voedsel aan met vochtige of natte handen want het kan brandwonden veroorzaken. Vermijd ten stelligste het gebruik van open vuur of elektrische apparaten, zoals kachels, stoomreinigers, kaarsen, olielampen en dergelijke om de ontdooi-fase te versnellen. Schraap niet met een mes of met een scherp voorwerp om rijp of ijs te verwijderen. Deze kunnen het koelcircuit beschadigen, de lekkage kan leiden tot brand of schade aan uw ogen.

Dit apparaat is voorzien van een UV-straler. Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron.

#### Verwijdering van oude apparaat



Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA). AEEA bevat zowel verontreinigende stoffen (die negatieve gevolgen voor het milieu kunnen veroorzaken) en basiscomponenten (die kunnen worden hergebruikt). Het is belangrijk AEEA te onderwerpen aan specifieke behandelingen, teneinde afval en alle verontreinigende stoffen op een correcte wijze te verwijderen en alle andere materialen te hergebruiken en recycleren.

Individueen kunnen een belangrijke rol spelen bij de garantie dat AEEA geen milieu-issuue wordt; het is essentieel om een aantal basisregels te volgen:

- AEEA mag niet worden behandeld als huishoudelijk afval;

- AEEA moet worden overgedragen aan de desbetreffende inzamelpunten beheerd door de gemeente of door geregistreerde bedrijven. In veel landen, voor grote AEEA, kan thuisophaling aanwezig zijn.

In veel landen, als u een nieuw apparaat koopt, kunnen de oude worden teruggegeven aan de dealer die het kosteloos moet afhalen op een één-op-één-basis, zolang het apparaat een gelijkwaardig type betreft en dezelfde functies heeft als de geleverde apparatuur.

### Nakoming

Door het plaatsen van de **CE** markering op dit product, verklaren wij, op onze eigen verantwoordelijkheid, alle Europese veiligheids-, gezondheids- en milieu-eisen na te leven opgesteld in de regelgeving geldig voor dit product.

### INSTALLATIE

#### WAARSCHUWINGEN:

- Plaats het apparaat niet in een vochtige of natte locatie want deze kan de isolatie beschadigen en een lek creëren. Bovendien kan condens zich aan de buitenkant ophopen.
- Plaats het apparaat niet buiten of in de buurt van warmtebronnen of in direct zonlicht.

Het apparaat werkt goed binnen het bereik van de aangegeven omgevingstemperaturen:

+10 +32° C voor de klimaatklasse SN

+16 +32° C voor de klimaatklasse N

+16 +38° C voor de klimaatklasse ST

+16 +43° C voor de klimaatklasse T

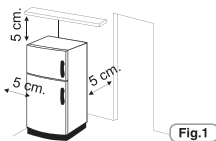
(Zie het typeplaatje van het product)

- Plaats geen containers met vloeistoffen bovenop het apparaat.

- Wacht minstens 3 uur na de definitieve plaatsing om het apparaat in werking te stellen.

1 Zorg ervoor dat de ruimte rond de koelkast geschikt is voor ventilatie. De afbeelding (fig. 1) toont de minimum ruimte voor de installatie van de koelkast.

Dankzij een bredere wand, vermindert het elektrisch energieverbruik. Het gebruik van de koelkast in een ruimte ter grootte van minder dan die volgens de onderstaande afbeelding (fig. 1) kan leiden tot een verkeerde werking, harde geluiden en storingen.



**2** Indien aanwezig, installeer de wand spacer in een centrale positie aan de achterzijde van het apparaat.(fig. 2)

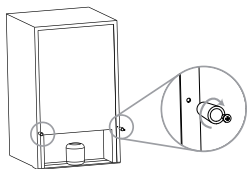


Fig.2

**3** Pas de voeten aan om de stabiliteit van het toestel te verzekeren en trillingen en ruis te voorkomen (fig. 3). Als het voorste deel hoger is dan de achterzijde, kan de deur gemakkelijker worden gesloten.

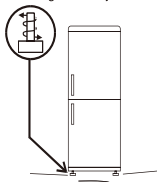


Fig.3

#### OPMERKING:

Als uw koelkast in roestvrij staal is of in een andere speciale afwerking, kan het worden geleverd met een verwijderbare coating die het oppervlak beschermt. Om deze beveiliging te verwijderen, gebruik geen scherpe voorwerpen die kunnen beschadigen.

### Elektrische aansluiting

Na levering, het apparaat verticaal plaatsen en minstens 2 - 3 uur wachten voordat u deze op de elektriciteit aansluit. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, controleert u of:

- Het stopcontact geaard is en in overeenstemming is met de wet.
- Het stopcontact in staat is het maximale vermogen van het apparaat te dragen, zoals aangegeven op het typeplaatje van de koelkast.
- De voedingsspanning binnen de waarden is die op het typeplaatje van de koelkast staan.
- Het snoer mag niet worden gevouwen of gecompriëerd.
- De draad moet regelmatig worden gecontroleerd en vervangen worden alleen door bevoegde technici.
- De fabrikant is niet aansprakelijk wanneer deze veiligheidsmaatregelen niet worden nageleefd.

### Apparaat start-up

Verwijder alle sluitingen / verpakkingen aanwezig binnenin het apparaat en reinig deze met water en soda of een neutraal schoonmaakmiddel. Na de installatie, wacht 2 - 3 uur om de koelkast / vriezer te stabiliseren op normale werkingstemperatuur, voordat u vers of bevroren voedsel in legt. Als het netsnoer wordt losgekoppeld, wacht ten minste vijf minuten voordat u de koelkast/ vriezer herstart. Vanaf dan is het apparaat gereed voor gebruik.

### WERKING

#### In / uitschakelen (met interne draaknop)

• De thermostaat ter controle van het toestel binnenin bevindt zich in het koelgedeelte (fig.4). Draai de thermostaatknop van de thermostaat om boven "0" te zetten. Het lampje brandt wanneer de deur van de koelkast open is.

Als u de knop op "0" draait wordt het toestel volledig uitgeschakeld.

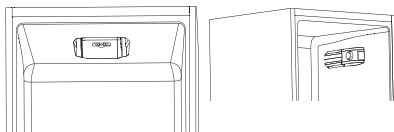


Fig.4

### Temperatuur aanpassen (zonder scherm)

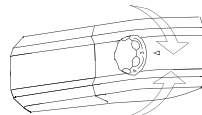
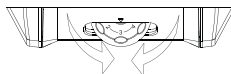


Fig.5

- Beide compartimenten worden ingesteld via de thermostaat. (fig. 5). Selecteer de gewenste positie:
- Voor koudere temperatuur in de koelkast en in de vriezer, draaien in de richting van MAX•••
- Voor minder koude temperatuur in de koelkast en in de vriezer, draai in de richting van 0.

### Koelvak ventilatie (indien aanwezig)

De ventilator is ingesteld op OFF.

Om te activeren, drukt u op de schakelaar (fig. 6)

Om het energieverbruik te optimaliseren, is het raadzaam dat u de ventilator alleen laat draaien als de omgevingstemperatuur hoger is dan 28/30 ° C.

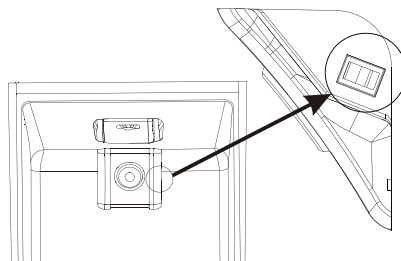


Fig.6

### LED UVA Lichten (indien aanwezig)

LED UVA Lichten activeren een Titanium filter die een «photocatalysis» reactie teweegbrengt die bacteriën vernietigt in de koelkastlucht.

Deze reactie wordt geactiveerd als de deur van de koelkast gesloten is om lekkage van gezuiverde lucht te voorkomen.

In geventileerde producten (Statisch en Frost), is de filter geïntegreerd in de luchtventilator en functioneert telkens als de compressor van start gaat.

In Total No Frost producten, is het geplaatst in de doos aan het plafond en werkt elke keer als de compressor functioneert. De filter is duurzaam en hoeft daarom niet te worden vervangen.

Het antibacteriële systeem moet worden uitgeschakeld tijdens de energieverbruik-test.

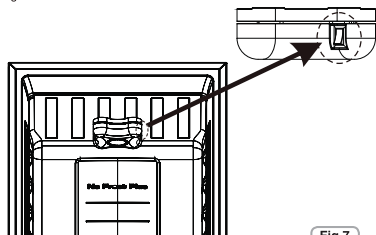
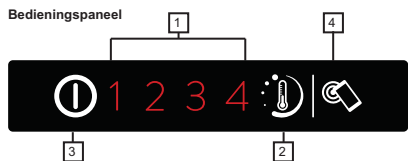


Fig.7

**In / uitschakelen**  
(met interne gebruikersinterface en NFC)



1. LED lampje aanduiding temperaturniveau
2. Afsteller Temperaturniveau
3. Toets ON / OFF
4. Toets Smart Touch

Fig.8

**Inschakelen:**

Steek de stekker in het stopcontact, als alle ledlampjes voor het temperaturniveau uit zijn op de toets ON/OFF (3) drukken en 1 seconde ingedrukt houden. Bij het loslaten van de toets ON/OFF (3) wordt de inschakeling gevolgd en bevestigd door de activering van een temperaturniveau en door de activering van het geluidssignaal.

**Uitschakeling:**

Druk op de toets ON / OFF (3) gedurende 1 seconde, na het loslaten van de ON/OFF knop (3) volgt het uitschakelen van de niveaulempjes en de activering van de zoemer hetgeen de uitschakeling bevestigt. In het geval van een stroomstoring, zal het product bij opnieuw aanzetten, terugkeren naar het laatst opgeslagen instelling.

**Afstelling van de temperatuur**

Druk op de afsteltoets van het temperaturniveau tot aan het bereik van het gewenste niveau, niveau 1 is de heetste instelling, niveau 4 is de koudste instelling, onder normale omstandigheden is het raadzaam een intermediaire instelling te gebruiken (niveau 2)

On/Off 1 2 3 4  
drukken op toets (2) minder dan 2 sec wijziging niveau temp.

On/Off 1 2 3 4

**Geavanceerde instellingen-menu:**

Met dit menu kan een tussenniveau worden ingesteld tussen de verschillende niveaus.

On/Off 1 2 3 4  
Drukken op de toets (2) langer dan 2 sec, bij het loslaten van de toets knippert led2.

On/Off 1 2 3 4  
De volgende keer dat u drukt op de knop (2) minder dan 2 sec, wordt het tussenniveau geactiveerd en zo cyclisch voor elke keer drukken.

On/Off 1 2 3 4

On/Off 1 2 3 4

Als er niet langer dan 5 sec. op toets (2) wordt gedrukt, worden de instellingen in het geheugen opgeslagen.

De temperaturniveaus in de geavanceerde instellingen zijn in volgorde van het heetst tot het koudst als voorbeeld 2/2, 1/2, 3/2, 4, waardoor afstelling van 4 subniveaus voor elk hoofd niveau mogelijk is.

**Alarm deur open:**

De opening van de deur voor langer dan 90 sec. wordt signaleerd door het product met een geluidsalarm. Om deze uit te schakelen volstaat het de deur te sluiten of op toets (2) te drukken.

**SMART TOUCH**

Dit apparaat is voorzien van Smart Touch-technologie, waardoor u, via de app, kunt communiceren met Android-smartphones die beschikken over de functie NFC (Near Field Communication).

- Download de app **Candy simply-Fi** op uw smartphone.

De app **Candy simply-Fi** is beschikbaar voor apparaten met Android en iOS, zowel voor tablets als voor smartphones. U kunt echter alleen met de machine communiceren en gebruik maken van de voordelen van Smart Touch met Android-smartphones die over NFC-technologie beschikken, volgens het volgende schema:

Android-smartphone met NFC-technologie	Communicatie met de machine + content
Android-smartphone zonder NFC-technologie	Aleen content
Android-tablet	Aleen content
Apple iPhone	Aleen content
Apple iPad	Aleen content

**FUNCTIES**

De belangrijkste functies van de app zijn:

- **Fijninstelling van de temperatuur** - Om de temperatuur ook in tussenstappen te kunnen instellen (0,5; 1; 1,5; 2; 2,5; 3; 3,5; 4; 4,5)
- **Smart Boost** – Om een extra boost te activeren die de koelkast en de vriezer snel afkoelt.
- **Eco-modus** – De hele koelkast wordt automatisch ingesteld op niveau 2 (+5°, -18°)
- **Mijn statistieken** – Koelstatistieken en tips voor een efficiënter gebruik van uw machine.
- **Smart Care** – Directe verbinding met de Handleiding en online help.

U kunt alle informatie over de Smart Touch-functies bekijken door de app in de DEMO-modus te gebruiken, of ga naar: [www.candysmarttouch.com](http://www.candysmarttouch.com)

**SMART TOUCH GEBRUIKEN**

**EERSTE KEER - Registratie van de machine**

- Open het menu "**Instellingen**" van uw Android-smartphone en schakel de NFC-functie in in het menu "**Draadloos & Netwerken**".

Afhankelijk van het model smartphone en de versie van het Android-besturingssysteem kan de procedure voor het inschakelen van NFC anders zijn. Raadpleeg de handleiding van de smartphone voor meer informatie.

- Schakel de **Smart Touch**-toets op de gebruikersinterface in door deze 2 seconden ingedrukt te houden om de NFC-antenne op de Sky-Led in te schakelen. Het **Smart Touch**-label wordt ingeschakeld.



- Open de app, maak het gebruikersprofiel aan en registreer het apparaat volgens de instructies op het scherm van de telefoon of uit de "Snelgids" die op de machine is bevestigd.

Meer informatie, F.A.Q. en de video om uw apparaat makkelijk te registreren, vindt u op: [www.candysmarttouch.com/how-to](http://www.candysmarttouch.com/how-to)

## DE VOLGENDE KEER - Normaal gebruik

- Steeds als u de machine wilt besturen via de app, moet u eerst de **Smart Touch**-modus activeren door de **Smart Touch**-toets in te schakelen.
- Zorg ervoor dat uw telefoon ontgrendeld is (uit de standby-modus) en dat u de NFC-functie heeft geactiveerd; volg dan de eerder genoemde stappen.
- Als u een functie wilt activeren (bijv. Smart Boost-cyclus), selecteert u deze in de app.
- Volg de instructies op het scherm van de telefoon en **HOUD HET SCHERM OP** het **Smart Touch**-logo op de Sky Led als de app dat van u vraagt.

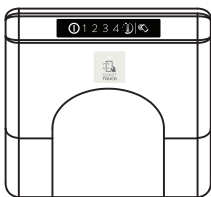
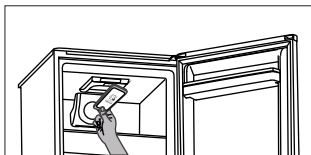


Fig.9

## OPMERKINGEN:

Houd uw smartphone zo, dat de NFC-antenne op de achterkant ter hoogte van het Smart Touch-logo op het apparaat is (zoals hieronder afgebeeld).



Als u niet weet wat de positie van uw NFC-antenne is, beweeg de smartphone dan licht in het rond boven het **Smart Touch**-logo totdat de app de verbinding bevestigt. Om de gegevens goed over te kunnen dragen, moet u **DE SMARTPHONE DEZE PAAR SECONDEN VAN DE PROCEDURE OP HET DASHBOARD HOUDEN**; een bericht op het apparaat meldt dat de handeling is geslaagd en laat u weten wanneer u de telefoon weg kunt halen.

**Dikke telefoonhoesjes of metallic stickers op uw smartphone kunnen de gegevensoverdracht tussen de machine en de telefoon bemoeilijken of onmogelijk maken. Verwijder deze als dat nodig is.**

**Als sommige onderdelen van de smartphone (zoals het achterpaneel, de batterij, enz.) worden vervangen door niet-originele onderdelen, kan daardoor de NFC-antenne worden verwijderd, waardoor de app niet volledig kan worden gebruikt.**

**Het beheer en de besturing van de machine via app is alleen mogelijk "in de buurt": het is dus niet mogelijk om handelingen op afstand uit te voeren (zoals: vanuit een andere kamer; buiten het huis).**

## In / uitschakelen

(met interne gebruikersinterface voor de koelkast en knop voor de vriezer)

### Gebruikersinterface

#### 1. Instelpaneel:

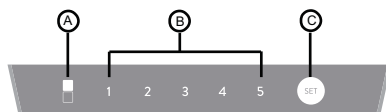


Fig.10

#### 2. INSTELKNOP C

Druk op deze knop om de temperatuur van de koelkast in te stellen en de Super Freezing-modus te kiezen.

#### 3. WERKING VAN HET DISPLAY

A) Super Freezing: Als de ledlampjes branden, betekent dit dat Super Freezing gestart is. Als de ledlampjes uit zijn, is Super Freezing uitgeschakeld.

B) Ingestelde temperatuur van de koelkast. Het getal waaronder het ledlampje brandt, is de ingestelde temperatuur.

#### 4. BEDIENINGSCONDITIES

Na inschakeling gaan alle ledlampjes op het bedieningspaneel gedurende 1 seconde branden. Het apparaat werkt met dezelfde instelling (modus en temperatuur) als de laatste keer dat het apparaat werd ingesteld. Als het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, werkt het met de standaardinstellingen.

#### 5. Super Freezing

1) De Super Freezing-modus inschakelen  
Wanneer u voedsel in zeer korte tijd wilt invriezen, kunt u de Super Freezing-modus gebruiken.

Houd knop C langer dan 3 seconden ingedrukt om de Super Freezing-modus te activeren. Het ledlampje aan de linkerkant gaat branden.

2) De Super Freezing-modus uitschakelen

U kunt de Super Freezing-modus als volgt uitschakelen:

- Houd knop C langer dan 3 seconden ingedrukt om een andere instelling te kiezen.
- De Super Freezing-modus wordt na 50 uur automatisch uitgeschakeld.

3) Nadat de Super Freezing-modus uitgeschakeld is, werkt het apparaat met dezelfde instellingen als voordat u deze modus inschakelde. Het ledlampje aan de linkerkant gaat uit.

4) In de Super Freezing-modus kunt u de insteltemperatuur van de koelkast niet veranderen door op knop C te drukken. Als u dit probeert, dan gaat het ledlampje aan de linkerkant 3 seconden knipperen om aan te geven dat deze handeling niet mogelijk is.

### 6. Temperatuurstelling van de koelkast

Druk (niet in de Super Freezing-modus) meerdere malen op knop C. De insteltemperatuur verandert in een cyclus van +2°C, 3°C, 4°C, 6°C, 8°C. Als u eenmaal drukt, verandert de temperatuur met één stap; het getal waaronder het ledlampje brandt is de ingestelde temperatuur.

### Handige tips:

Volg de tabel hieronder om de juiste insteltemperatuur voor de koelkast te kiezen.

Omgevings-temperatuur	Aanbevolen temperatuur
Zomer (>32°C)	4°C, 6°C, 8°C
Normaal	4°C
Winter (<13°C)	2°C, 3°C, 4°C

### 7. Geheugenfunctie na stroomuitval

De instellingen op het moment dat de stroom uitvalt worden onthouden. Het apparaat start automatisch opnieuw met deze instellingen als de stroom hersteld wordt.

### 8. Uitgestelde beschermingsfunctie

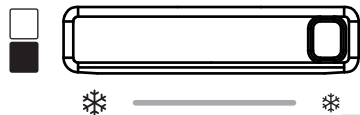
Het apparaat beschikt over een functie die het starten van de compressor uitstelt. Hierdoor wordt de compressor beschermd. Als de compressor stopt, moeten er minimaal 5 minuten verstrijken voordat de compressor opnieuw kan starten.

### 9. Tips voor het oplossen van problemen

- Als de temperatuursensor van de koelkast een storing heeft, gaat het ledlampje onder nummer 2 continu knipperen.
- Als de ontdooisensor een storing heeft, gaat het ledlampje onder nummer 3 continu knipperen.
- Als de omgevingstemperatuursensor een storing heeft, gaat het lampje onder nummer 4 continu knipperen.
- Als de communicatie tussen de gebruikersinterface en de elektronische kaart een storing heeft, gaan alle lampjes op het display continu knipperen.

### 10. Temperatuurregeling van de vriezer

#### 1). Instelknop voor de vriezertemperatuur:



#### 2). Temperatuur van de vriezer instellen

De temperatuur van de vriezer kan worden ingesteld door de knop te veranderen, zodat de luchtverdeling tussen de vriezer en de koelkast wordt veranderd.

### 3). De temperatuur van de vriezer aanpassen

- De temperatuur van de vriezer kan worden veranderd met de knop. De temperatuur wordt geleidelijk hoger wanneer de knop van links naar rechts wordt verplaatst.
- Wanneer de knop helemaal naar rechts is verplaatst, neemt de luchtstroming van de vriezer naar de koelkast toe tot het maximale niveau; de temperatuur van de vriezer wordt hoger. Wij adviseren u om deze modus alleen te gebruiken als de vriezer leeg is, of als er heel weinig voedsel in de vriezer ligt.
- Wanneer de knop helemaal naar links is verplaatst, neemt de luchtstroming van de vriezer naar de koelkast af naar het minimale niveau; de temperatuur van de vriezer wordt lager. Wij adviseren u om deze modus alleen te gebruiken als er grote hoeveelheden voedsel in de vriezer liggen. De duur is maximaal 8 uur.
- Wij adviseren u om bij normale omstandigheden de temperatuurknop in de middelste stand te zetten. U kunt het temperatuurbereik aanpassen aan de hoeveelheid voedsel die u wilt bewaren.

Deze versie heeft geen instelling op de interface voor het in- en uitschakelen van het apparaat. De enige manier om het apparaat aan of uit te zetten is door de stekker in het stopcontact te doen of hem eruit te trekken.

## Temperatuurregeling (Met display)

**Product op stand-by:** Om de total NO FROST producten af te sluiten, selecteert u de vriezer functie door op de MODE knop MODE te drukken en maak gebruik van de pijlen 7-8 om het symbool te visualiseren. - Voor alle andere producten, selecteert u de koelkast functie met de MODE-knop en maakt u gebruik van de pijlen 7 - 8 om het symbool te visualiseren -.

### Aanwijzing:

Het product blijft ingeschakeld tot het snoer wordt verwijderd.

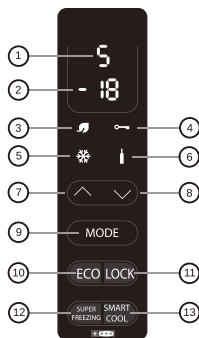


Fig. 12

## Regolazione temperatura (Met display)

De vooraf ingestelde waarden zijn: +5 (range +1 +7) voor de koelkast en -18 (bereik -16 ÷ -22) voor de vriezer. Na het uitschakelen of na een lange uit-periode start het toestel opnieuw op met de eerder ingestelde temperatuur.

### • FUNCTIE MODUS 9

Met de Mode knop, stelt u de temperatuur van de koelkast en de vriezer in. **koelkast**

Als u op de Mode knop drukt, past u de temperatuur van de koelkast aan. Nu is het mogelijk om de gewenste positie in te stellen met de pijlen 7, 8. Positie 1: de koudste stand; positie 7 minst koude instelling.

Als het apparaat een Total No Frost-type is, zal in positie 1, H (Holiday) worden weergegeven.

## vriezer

Als u 2 keer op de Mode knop drukt, kan de gewenste positie voor de vriezer worden aangepast: -16, minder koud, -22, kouder, selecteer de gewenste temperatuur en wacht 3 seconden voordat de temperatuur wordt ingesteld.

### • ECO FUNCTIE (10) / (3)

Door deze functie te activeren, optimaliseert het apparaat de energie-efficiëntie door automatisch de ideale temperatuur voor het conserveren van voedsel met het laagste energieverbruik in te stellen.

Voor het uitschakelen van de Eco-functie, drukt u nogmaals op de knop

### • LOCK FUNCTIE (11) / (4)

Als u op de knop Vergrendelen drukt worden de toetsen vergrendeld (een andere opdracht worden genegeerd). Om te desactiveren, drukt u nogmaals op de knop Vergrendelen.

### • FUNCTIE SUPER invriezen (12) / (5)

Om een grote hoeveelheid in te vriezen, wordt de Super invriezen-knop aanbevolen. Om de functie te activeren, drukt u op de Super Freezing knop. Deze functie wordt geactiveerd gedurende 26 tot 34 uur (afhankelijk van het model). De functie wordt automatisch uitgeschakeld of door opnieuw te drukken op de Super Freezing knop.

Super Invriezen functie kan niet worden geactiveerd met ECO-functie actief.

### • SMART COOL / Iced drank FUNCTIE (13) / (6)

Om snel koude drankjes te maken, zet de fles in het vriesvak en activeer de functie door op slimme koel / ijs dranktoets te drukken.

30 minuten beginnen af te tellen, na 15' klinkt er een signaal - de fles heeft de ideale koeling bereikt. De functie kan worden uitgeschakeld door nogmaals op de knop te drukken.

### • VAKANTIE FUNCTIE (alleen bij TOTAL NO FROST TOESTELLEN)

Bij langdurige afwezigheid, is het mogelijk om de vakantiefunctie te activeren.

Met deze functie kunt u de koelruimte uitschakelen, terwijl het vriesvak blijft branden. Zorg ervoor dat u voedsel uit de koelkast verwijdert voordat u deze functie activeert. Voor het activeren zie de koelkast functie Mode. Om deze functie uit te schakelen, stelt u de temperatuur van de koelkast terug in.

### • KOELKASTDEUR ALARM

Als de deur meer dan een minuut open blijft staan - geeft het toestel een akoestisch signaal. Druk op de MODE-toets als u het wilt dempen.

## Temperatuurregeling (Met display)

**Product op stand-by:** Om de total NO FROST producten af te sluiten, selecteert u de vriezer functie door op de MODE knop MODE te drukken en maak gebruik van de pijlen 7-8 om het symbool te visualiseren -. Voor alle andere producten, selecteert u de koelkast functie met de MODE-knop en maakt u gebruik van de pijlen 7 - 8 om het symbool te visualiseren -.

### Aanwijzing:

Het product blijft ingeschakeld tot het snoer wordt verwijderd.

Wi-Fi Gebruik: Om onopzettelijke activering te voorkomen, is het niet mogelijk om de stand-by modus op afstand in te stellen via de APP, omdat dit kan leiden tot voedselbederf. U kunt deze functie echter uitschakelen via de APP (op "Wake-Up" knop), waardoor de koelkast terugkeert naar de ECO temperatuur binnen de 24 uur, klaar voor uw terugkeer naar huis. "

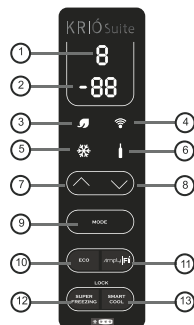


Fig.13

## Regolazione temperatura (Met display)

De vooraf ingestelde waarden zijn: +5 (range +1 + +7) voor de koelkast en -18 (bereik -16 ÷ -22) voor de vriezer.  
Na het uitschakelen of na een lange uit-periode start het toestel opnieuw met de eerder ingestelde temperatuur.

### • FUNCTIE MODUS (9)

Met de Mode knop, stelt u de temperatuur van de koelkast en de vriezer in.

#### koelkast

Als u op de Mode knop drukt, past u de temperatuur van de koelkast aan. Nu is het mogelijk om de gewenste positie in te stellen met de pijlen 7, 8. Positie 1: de koudste stand; positie 7 minst koude instelling.

Als het apparaat een Total No Frost-type is, zal in positie 1, H (Holiday) worden weergegeven.

#### vriezer

Als u 2 keer op de Mode knop drukt, kan de gewenste positie voor de vriezer worden aangepast: -16, minder koud, -22, kouder, selecteer de gewenste temperatuur en wacht 3 seconden voordat de temperatuur wordt ingesteld.

### • ECO FUNCTIE (10) / (3)

Door deze functie te activeren, optimaliseert het apparaat de energie-efficiëntie door automatisch de ideale temperatuur voor het conserveren van voedsel met het laagste energieverbruik in te stellen.

Voor het uitschakelen van de Eco-functie, drukt u nogmaals op de knop Wi-Fi-gebruik: U kunt de functie aan / uit te schakelen op afstand door te drukken op de "Eco Mode" knop via de APP.

### • WIFI FUNCTIE (11) / (4)

Om het apparaat in Wi-Fi stand te gebruiken, zet u de bediening aan en wacht tot het aftellen van 19 tot 11 afgelopen is, druk dan op de "simply-fy" knop tot het Wi-Fi symbool verschijnt en 3 sec knipper met een interval van 1 sec. Als de Wi-Fi connectie met het apparaat na 5 minuten nog niet tot stand is gekomen, wordt de Wi-Fi uitgeschakeld. Druk op de "Simply-fy" knop tot het symbool opnieuw oplicht. Dit symbool zal 1 seconde knipperen met een interval van 1 seconde. Eenmaal de verbinding met de router tot stand gekomen, blijft het Wi-Fi symbool aan. In het geval er geen verbinding is met de router, zal het Wi-Fi symbool 3 seconden blijven knipperen met een interval van 1 seconde .

### Reset

Als er geen Wi-Fi verbinding is met het apparaat, bij vervanging van de router of een service interventie, kan het nodig zijn om de bediening te resetten. De reset functie start het Wi-Fi verbindingproces opnieuw op, om de Wi-Fi verbinding te resetten : gedurende 5 seconden de "<" knop indrukken tot op de display "rr" verschijnt. Het Wi-Fi symbool zal 1 seconde aan- en uitgaan om aan te geven dat de Wi-Fi verbinding gerezet werd. Eens de reset klaar , zal de Wi-Fi uitgeschakeld worden indien er binnen de 5 minuten geen verbinding tot stand gekomen is. Druk opnieuw op de "Simply-fy" knop tot het symbool oplicht.

Het symbool zal 1 seconde knipperen met een interval van 1 seconde. De settings die op de display van de bediening beschikbaar zijn kunnen via de web app geüpdatet worden en omgekeerd, zal de bediening de laatste wijzigingen opslaan.

### • FUNCTIE SUPER invriezen (12) / (5)

Om een grote hoeveelheid in te vriezen, wordt de Super invriezen-knop aanbevolen. Om de functie te activeren, drukt u op de Super Freezing knop. Deze functie wordt geactiveerd gedurende 26 tot 34 uur (afhankelijk van het model). De functie wordt automatisch uitgeschakeld of door opnieuw te drukken op de Super Freezing knop.

Super Invriezen functie kan niet worden geactiveerd met ECO-functie actief.

Wi-Fi-gebruik: U kunt de functie aan / uit te schakelen op afstand door te drukken op de "Super Freezing" knop via de APP.

### • SMART COOL / iced drank FUNCTIE (13) / (6)

Om snel koude drankjes te maken, zet de fles in het vriesvak en activeer de functie door op simme koel / ijs dranktoets te drukken.

30 minuten beginnen af te tellen, na 15' klinkt er een signaal, de fles heeft de ideale koeling bereikt. De functie kan worden uitgeschakeld door nogmaals op de knop te drukken.

Wi-Fi-gebruik: U kunt de functie aan / uit te schakelen op afstand door te drukken op de "Smart Cool" knop op de APP. Een push-bericht zal u adviseren wanneer de drank klaar is.

### • VAKANTIE FUNCTIE (alleen bij TOTAL NO FROST TOESTELLEN)

Bij langdurige afwezigheid, is het mogelijk om de vakantiefunctie te activeren.

Met deze functie kunt u de koelruimte uitschakelen, terwijl het vriesvak blijft branden. Zorg ervoor dat u voedsel uit de koelkast verwijdert voordat u deze functie activeert. Voor het activeren zie de koelkast functie Mode. Om deze functie uit te schakelen, stelt u de temperatuur van de koelkast terug in.

Wi-Fi Gebruik: Om onopzettelijke activering te voorkomen, is het niet mogelijk om de Holiday functie op afstand te bedienen via de APP, omdat dit kan leiden tot voedselbederf.

U kunt echter deze functie uitschakelen via de APP (toets "Fresh Back"), waardoor de koelkast terugkeert naar de ECO temperatuur binnen 24 uur, klaar voor uw terugkeer naar huis.

### • Lock-functie

Druk tegelijk de knoppen 12 en 13 in om de lock-functie te activeren (elke andere combinatie of volgorde zal worden genegeerd). Om de lock-functie uit te schakelen, de knoppen 12 en 13 opnieuw tegelijkertijd indrukken. Als de lock-functie geactiveerd is, zal bij iedere andere ingedrukte knop, het display LO verschijnen.

Wi-Fi-gebruik: U kunt de functie aan / uit te schakelen op afstand door te drukken op de "Display Lock" knop via de APP.

### • KOELKASTDEUR ALARM

Als de deur meer dan een minuut open blijft staan, geeft het toestel een akoestisch signaal. Druk op de **MODE**-toets als u het wilt dempen.

Wi-Fi-gebruik: Een push-notificatie zal u het alarm tonen op uw App.

### • SETTING VAN HET MODEM

Ga na of de settings van het modem exact dezelfde zijn als hieronder aangegeven (zie handleiding van de fabrikant), zoniet is het mogelijk dat er geen signaal is.

Parameter	Specifications
Frequency	2,402 ~ 2,480 MHz
Modulation	802.11b compatibility: DSSS (CCK-11, CCK-5.5, DQPSK-2 and DBPSK-1) 802.11g: OFDM (default)
Channel intervals	5 MHz
Channels	1-14
Transmission rate (over the air)	1-11 Mbps for 802.11b 6-54 Mbps for 802.11g
Receive sensitivity	-83 dBm typical
Output level (Class1)	0 to +12 dBm (software configurable)



#### CANDY SIMPLY-FI:

Voor gedetailleerde informatie over HOE u eenvoudig uw simply-Fi-apparaat AANSLUIT en HOE deze best te GEBRUIKEN, ga naar <http://www.candy simply fi.com> of bezoek de simply-Fi Klantenservice website <http://simplyservice.candy-hoover.com>

## In / uitschakelen (met LED externe gebruikersinterface)

### Gebruik van het bedieningspaneel



Fig.14

### 1.1 BEDIENING VAN DE TOETSEN

- A. Temperatuurregeling van de koelkast
- A. Temperatuurregeling van de vriezer

### 1.2 LED-DISPLAY

- 1. A. Temperatuur van de koelkast
- 2. A. Temperatuur van de vriezer
- 3. Super Freezing-modus

### 2.0 BEDIENINGSCONDITIES

- a. Na inschakeling wordt het bedieningspaneel gedurende 3 seconden 100% verlicht. Het apparaat werkt met dezelfde instelling (modus en temperatuur) als de laatste keer dat het apparaat werd ingesteld. Het systeem wordt automatisch vergrendeld 25 seconden nadat voor het laatst op een toets is gedrukt. Na de vergrendeling gaat de verlichting van het paneel 30 seconden nadat voor het laatst op een toets is gedrukt, uit.
- b. De ingestelde temperatuur van de koelkast en de vriezer worden weergegeven op het display.

### 2.1 DISPLAY

- 2.1.1 Het paneel wordt 2 minuten verlicht als de deur van de koelkast of de vriezer wordt geopend. (Er wordt één deursignaal tegelijk gegeven)
- 2.1.2 Het paneel wordt verlicht als er op een toets wordt gedrukt. De verlichting gaat 2 minuten na de laatste druk op een toets uit.
- 2.1.3 Display tijdens normale werking  
Temperatuursdisplay van de koelkast: Geeft de temperatuur van de huidige instelling weer.  
Temperatuursdisplay van de vriezer: Geeft de temperatuur van de huidige instelling weer.

### 3.0 ILLUSTRATIE VAN DE TOETSEN

- 3.1 Temperatuurregeling van de koelkast

Nadat u op de toets "koelkast" heeft gedrukt om de instelmodus van de koelkasttemperatuur te openen, gaat de insteltemperatuur van de koelkast knipperen. Door herhaaldelijk op de toets "koelkast" te drukken verandert de temperatuur in een cyclus van "2°C, 3°C, 4°C, 5°C, 6°C, 7°C", waarna 5 seconden knipperen aangeeft dat de temperatuurselectie is ingesteld.

### 3.2 Temperatuurregeling van de vriezer

Nadat u op de toets "vriezer" heeft gedrukt om de instelmodus van de vriezertemperatuur te openen, gaat de insteltemperatuur van de vriezer knipperen. Door herhaaldelijk op de toets "vriezer" te drukken verandert de temperatuur in een cyclus van "-14°C, -16°C, -18°C, -20°C, -22°C, Super Freezing (sneeuwvlokje)", waarna 5 seconden knipperen aangeeft dat de temperatuurselectie is ingesteld.

### 3.3 Super Freezing

Nadat u Super Freezing heeft gekozen en het ledlampje 5 seconden heeft geknipperd, is de vriezer overgegaan in de Super Freezing-modus, zoals beschreven in 3.2.

Nadat de Super Freezing-modus is gekozen:

- Als het apparaat bezig is met ontdooien, wordt het ontdooien beëindigd en gaat het apparaat over in de Super Freezing-modus.
- Als er tussen de laatste ontdooicyclus en het kiezen van de Super Freezing-modus meer dan 12 uur zit, dan start het apparaat onmiddellijk een ontdooicyclus voordat het overgaat naar de Super Freezing-modus. Als dat niet het geval is, gaat het apparaat meteen over in de Super Freezing-modus.

Tijdens de Super Freezing-modus:

- Is de insteltemperatuur van de vriezer -25°C. Het apparaat werkt met de bedieningsregels van de vriezer.
- Volgt de koelkast zijn eigen bedieningsregels voor het regelen van de temperatuur.
- Als de stroom wordt uitgeschakeld tijdens de Super Freezing-modus, blijft de Super Freezing-instelling onthouden en wordt de tijd van Super Freezing teruggezet op nul.
- Wordt de ontdooicyclus niet gestart.

U kunt de Super Freezing-modus uitschakelen door:

- Op de toets "vriezer" te drukken of door een andere instelling te kiezen.
- De Super Freezing-modus meer dan 26 uur te laten werken.

Nadat de Super Freezing-modus uitgeschakeld is,

- Start het apparaat een ontdooicyclus als de Super Freezing-modus meer dan 2 uur ingeschakeld is geweest.
- Werkt het apparaat weer op de instelling die het had voordat u de Super Freezing-modus koos.

## BEWARING

- Om de beste smaak, voedzaamheid en de versheid van voedsel te behouden, is het raadzaam om ze op te slaan in het koelgedeelte zoals aangegeven in fig. 8 hieronder, en zorg ervoor dat de etenswaren zijn verpakt in aluminium of plastic of in geschikte gesloten doosjes om kruisbesmetting te voorkomen.

## Koelkast zone

### Fruit / Groenten

- Groenten en fruit verliezen vocht maar kan verminderen door ze te verpakken in plastic zoals bijvoorbeeld folie of zakken en vervolgens in de fruit / groenten zone te leggen. Op deze wijze wordt snel bederf vermeden.

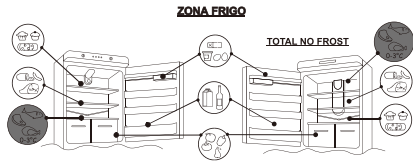


Fig.15

### Koelvak - Chill

(niet alle modellen)

De zone hieronder getoond wordt aanbevolen voor vlees, vis, gevogelte, enz.; geen groenten en fruit bewaren, omdat ze kunnen bevriezen;



Fig.16

## Temperatuur display in de koudste zone (niet alle modellen)

Sommige modellen zijn voorzien van een temperatuur display in de koelruimte in de koudste zone, die de gemiddelde temperatuur aangeeft. Dit symbool geeft de koudste zone van de koelkast aan. (fig.17)

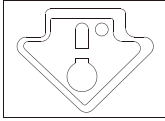


Fig.17

Controleer of op de temperatuur display het woord OK duidelijk blijkt. (fig. 18)  
Indien het woord niet wordt weergegeven, betekent dit dat de temperatuur te hoog is:  
stel de temperatuur op een koelere temperatuur in en wacht ongeveer 10 uur. Controleer de display: indien nodig, overgaan tot een nieuwe aanpassing.

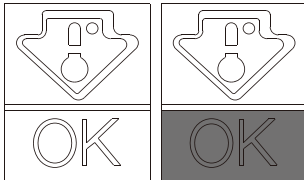


Fig.18

### OPMERKING:

Als grote hoeveelheden voedsel in 1 keer in de koelkast wordt geplaatst of de deur van de koelkast wordt vaak geopend, is het normaal dat de display geen OK aangeeft. Wacht minstens 10 uur voordat u de knop naar een hogere stand brengt.

## Vriezer zone

Bevroren voedsel kan ongeveer een maand in de lades worden opgeslagen.

Gebruik de onderstaande tabel voor de lades.

Invriezen kan alleen plaatsvinden in deze lades.

2-3 MAANDEN			
4-6 MAANDEN			
6-8 MAANDEN			
10-12 MAANDEN			

## Praktische aanbevelingen

Plaats het voedsel op de leggers op een homogene wijze zodat de lucht goed kan circuleren en koelen.

- Vermijd contact tussen het voedsel en de wanden van het koelgedeelte.
- Plaats geen heet voedsel in de koelkast : deze kunnen het aanwezige voedsel verslechteren en het energieverbruik verhogen.
- Verwijder de verpakkingen van voedingsmiddelen voordat u deze in de koelkast plaatst.
- Plaats geen borden of andere bewaardozen, tenzij tevoren gewassen.
- Zorg ervoor dat de koude lucht ventilator niet wordt afgesloten door voedsel.
- Bedek de glazen plaat van de groentelade niet om een goede lucht-circulatie te garanderen.
- Plaats geen flessen in de vriezer, ze kunnen barsten wanneer ze worden bevroren.
- In het geval van langdurige stroomuitval, houd de deuren gesloten, zodat voedsel zo lang mogelijk koud blijft
- Installeer het apparaat niet in een warme en vochtige plaats, vermijd frequente deuropeningen sla geen grote hoeveelheden groenten op. Dit kan leiden tot de vorming van condens en de prestaties van het apparaat zelf beïnvloeden.
- Om een groot energieverbruik te voorkomen, voorkom frequent of langdurig openen van de deuren.

## INVRIEZEN

- Levensmiddelen moeten vers zijn.
- Vries kleine hoeveelheden voedsel in om sneller in te vriezen. Overschrijd nooit de maximale hoeveelheid die is aangegeven op het typeplaatje.
- Tijdens het invriezen, de deur van de vriezer niet openen.
- Voedsel moet luchtdicht worden verzegeld.
- Hou bevroren voedsel gescheiden van nog in te vriezen voedsel.
- Label zakken of bewaardozen voor het inventariseren van diepvriesproducten.
- Eenmaal ontdooid, voedsel nooit opnieuw invriezen en snel gebruiken.

### OPMERKING:

- PRODUCTEN zonder display

Normaal is het niet nodig om in te grijpen met de thermostaat. Alleen in het geval dat de producten in de koelruimte te sterk afkoelen, voorzichtig de thermostaatknop naar 0 draaien. (fig.19)  
Op einde van de bevroering, de knop terug plaatsen op de gebruikelijke plaats.

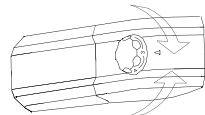
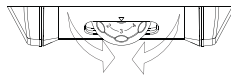


Fig.19

### Producten met display

Zie Schakel AAN / UIT Display  
Voor producten met een NO FROST vriesvak, activeert u de SUPER VRIEZEN functie 8 uur voor de voedingsmiddelen worden ingelegd. Voor de andere producten, activeert u de SUPER VRIEZEN functie op het moment van invoering van de voedingsmiddelen.

## ONTDOOIEN

### Het ontdooien van het koelgedeelte

Tijdens de normale werking, wordt de koelkast automatisch ontdooit. Het is niet nodig om de waterdruppels op de achterwand te drogen of de vorst (afhankelijk van de werking) te verwijderen.

Het water wordt getransporteerd naar het achterste gedeelte langs de afvoeropening en verdampt met de warmte van de compressor.

- Houd de afvoerleiding (fig. 20) schoon in het koelgedeelte en hou het vrij van water.

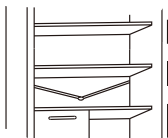


Fig.20

### Het ontdooien van het vriesvak

(statische producten zonder no-frost technologie)

Wanneer de ijslaag in het vriesvak 3 mm overschrijdt, wordt aanbevolen door te gaan met het ontdooien aangezien daardoor het energieverbruik stijgt.

- 1) Draai de knop naar de stand „0“ (fig.21)

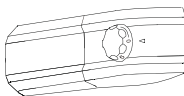


Fig.21

- 2) Verwijder het netsnoer.
- 3) Verwijder de diepvriesproducten en plaats ze tijdelijk op een koele plaats.
- 4) Laat de deur open om snel te ontdooien.
- 5) Verzamel het water op de bodem van het product.
- 6) Droog de vrieskast.
- 7) Sluit het netsnoer en stel de thermostaatknop in de gewenste stand.
- 8) Wacht even en plaats de diepvriesproducten opnieuw in de vriezer.

### WAARSCHUWING:

Vermijd ten stelligste het gebruik van open vuur of elektrische apparaten, zoals kachels, stoomreinigers, kaarsen, olielampen en dergelijke om de ontdooi-fase te versnellen.

Schraap niet met een mes of met een scherp voorwerp om rijp of ijs te verwijderen. Deze kunnen het koelcircuit beschadigen, de lekkage kan leiden tot brand of schade aan uw ogen.

### Het ontdooien van het vriesvak

(NO-FROST producten)

Ontdooien gebeurt automatisch.

## ONDERHOUD EN REINIGING

### Verlichting (afhankelijk van het model)

#### Vervanging van de lamp

Om de lamp te vervangen, plaatst u de thermostaatknop op 0 en koppelt u het netsnoer los. Verwijder de beschermkap (fig.22), vervang dan de lamp met een vermogen volgens deze aangegeven op de beschermkap.

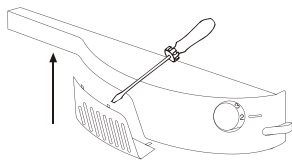


Fig.22

### WAARSCHUWING:

- De gloeilamp geleverd met dit apparaat is een „bijzondere lamp“ alleen bruikbaar met het bijgeleverde apparaat. Deze „speciale lamp“ is niet geschikt voor huishoudelijke verlichting.
- Raak de lamp niet aan als deze lang heeft gebrand, want het kan erg heet zijn.

### LED-verlichting (indien aanwezig)

Als het product is uitgerust met LED-verlichting, neem dan contact op met de Technische Dienst in geval van vervanging.

In vergelijking met traditionele gloeilampen gaan LED's langer mee en zijn ze milieuvriendelijk.

## Schoonmaken

### Instructies:

- Voor elk gebruik, verwijderd u de koelkast stekker uit het stopcontact om elektrische schokken te voorkomen.
- Giet geen water direct op de buiten-of binnenkant van de koelkast zelf. Dit kan leiden tot oxidatie en beschadiging van de elektrische isolatie.

### BELANGRIJK:

Om te voorkomen dat binnenwanden en kunststof onderdelen scheuren, volgt u deze instructies:

- Veeg eventuele spijsoeliën op kunststof onderdelen weg.
- De interne onderdelen, manden en externe onderdelen kunnen worden schoongemaakt met een doek met warm water en een neutrale zeep. Gebruik geen oplosmiddelen, ammoniak, bleekmiddel of schuurmiddelen.
- Verwijder de accessoires, bijvoorbeeld, de planken van de koelkast en de deur. Was in een heet sopje. Afspoelen en goed drogen.
- De achterkant van het toestel heeft de neiging om stof te verzamelen. Verwijder deze met een stofzuiger, na het uitschakelen en loskoppelen van het apparaat uit het stopcontact. Dit zorgt voor meer energie-efficiëntie.

## ENERGIEBESPARING

Om meer energie te besparen, raden wij aan:

- Installatie van het apparaat uit de buurt van warmtebronnen houden en niet blootstellen aan direct zonlicht en in een goed geventileerde ruimte.
- Vermijd het gebruik van warm voedsel in de koelkast om te voorkomen dat de interne temperatuur te hoog wordt en daarmee de constante werking van de compressor veroorzaakt.
- Plaats geen overdreven hoeveelheid voedsel in de koelkast zodat een goede luchtcirculatie gegarandeerd blijft.
- Ontdooi het apparaat in het geval er ijs is (zie ONTDOOIEN) om de overdracht van kou te vergemakkelijken.
- In geval van afwezigheid van elektrische energie, is het raadzaam de koelkastdeur gesloten te houden.
- Houd de deuren van het apparaat zo weinig mogelijk open
- Vermijd het instellen van de thermostaat op te koude temperatuur.
- Verwijder stof aanwezig op de achterkant van het apparaat (zie REINIGING).
- Total no frost Audy (met display op de deur): haal alle manden uit de vriezer.
- Total no frost (met interne gebruikersinterface voor de koelkast en knop voor de vriezer): haal de andere manden uit de vriezer, maar laat de onderste lade op zijn plaats zitten.
- Model zonder ontdooien: haal de andere manden uit de vriezer, maar laat de onderste lade op zijn plaats zitten.
- Alle normale statische modellen: haal alle lades uit de vriezer.

## GELUIDEN VERMIJDEN

Tijdens de werking maakt de koelkast een aantal volstrekt normale geluiden, zoals:

- ZOEMEN, de compressor draait.
- gerommel, getitsel en gesis, het koelmiddel stroomt door de buizen.
- Tikken en klikken, de compressor schakelt uit.

Kleine maatregelen om de vibratie-geluiden te verminderen:

- Het apparaat staat niet waterpas: Stel de beweegbare voetjes rechtlijnig op.
- Doosjes raken elkaar: vermijd contact tussen de doosjes en bokalen.
- Het apparaat staat in contact met andere toestellen: Installeer het toestel op afstand van andere meubels of elektrische apparaten.
- Laden, rekken, bakken trillen: Controleer de juiste installatie van de interne accessoires.

### LET OP:

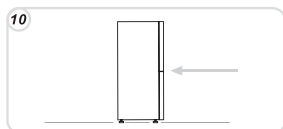
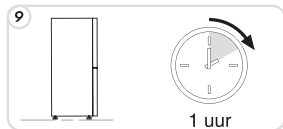
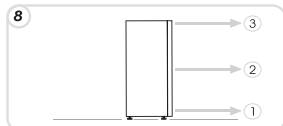
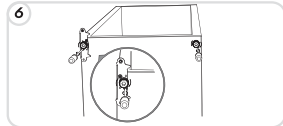
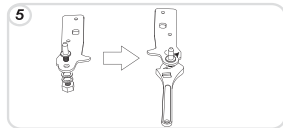
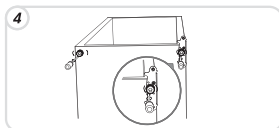
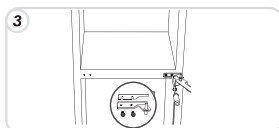
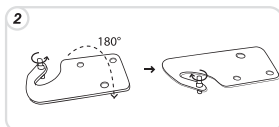
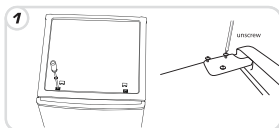
Het koelgas produceert geluid ook wanneer de compressor uit is, het is geen defect, het is normaal. Als u een klikkend geluid in het apparaat hoort, is het normaal als gevolg van de uitzetting van de verschillende materialen.

## OMKEERBAARHEID VAN DE DEUR

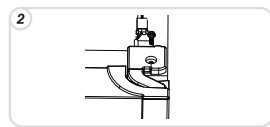
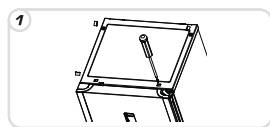
De deuren van het apparaat kunnen met de opening naar rechts of links worden gemonteerd

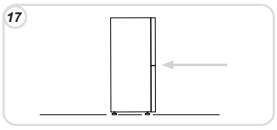
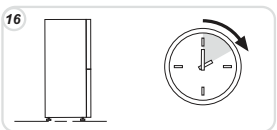
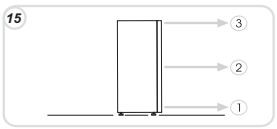
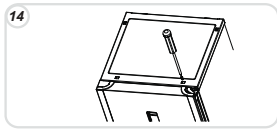
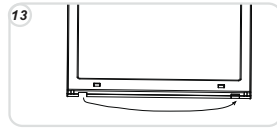
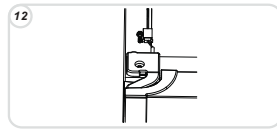
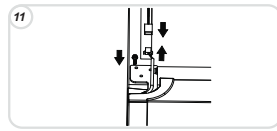
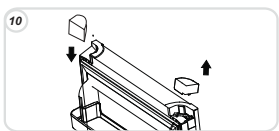
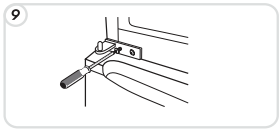
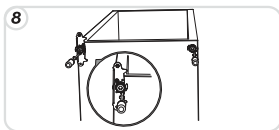
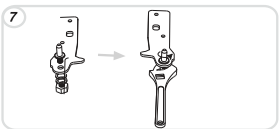
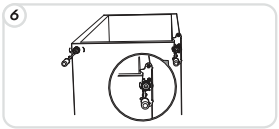
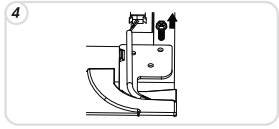
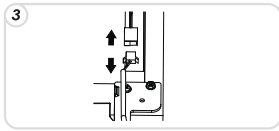
### LET OP:

- Omkering van de deuren moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd technisch personeel.
- Omkering van de portieren wordt niet gedekt door de garantie.



## Omkeerbaarheid van de deur (ELEKTRONISCHE)





### HET APPARAAT NIET IN GEBRUIK

- Als het apparaat niet wordt gebruikt gedurende lange tijd:
- 1) Zet het toestel UIT (zie bediening).
  - 2) Trek de stekker of verwijder de veiligheidsvoorziening.
  - 3) Maak het apparaat schoon.
  - 4) Laat de deuren van het apparaat openen.

## PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
<b>De binnenverlichting gaat niet aan.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De lamp is doorgebrand.</li> <li>• Elektriciteit is afwezig.</li>   <li>• Deur schakelaar wordt geblokkeerd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vervang de lamp (zie verlichting).</li> <li>• Het netsnoer is niet goed aangesloten</li> <li>• Controleer of het apparaat is uitgeschakeld. (zie Temperatuur aanpassing).</li> <li>• Zorg ervoor dat er stroom is in huis.</li> <li>• Controleer of de stroom actief is.</li> </ul>
<b>De koelkast en de vriezer zijn niet koud genoeg.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De deuren zijn niet gesloten.</li>   <li>• De deuren worden vaak geopend.</li> <li>• Verkeerde instelling van de temperatuur.</li>   <li>• De koelkast en vriezer zijn overmatig gevuld.</li>   <li>• De temperatuur rondom is te laag.</li>   <li>• Geen stroom.</li>   <li>• De achterkant van het apparaat is te dicht bij de muur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de deur en pakkingen goed sluiten.</li> <li>• Vermijd onnodig lang openen van de deuren.</li> <li>• Controleer de stand van de draaiknop of de temperatuur en, indien mogelijk, stel koeler (zie Temperatuur aanpassing)</li> <li>• Wacht tot de stabilisatie van de temperatuur van de koelkast of vriezer.</li> <li>• Controleer of de omgevingstemperatuur in overeenstemming is met wat is aangegeven op het typeplaatje (zie Installatie).</li> <li>• Het netsnoer is niet goed aangesloten</li> <li>• Controleer of het apparaat is uitgeschakeld (zie Temperatuur aanpassing)</li> <li>• Zorg ervoor dat er in de woning stroom is.</li> <li>• Beweeg het apparaat van de muur (zie Installatie).</li> </ul>
<b>Het eten in de koelkast bevroert.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verkeerde instelling van de temperatuur.</li>   <li>• Het eten staat in contact met de achterwand.</li>   <li>• De bevroering van teveel vers voedsel veroorzaakt een verlaging van de temperatuur van de koelkast.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer de stand van de draaiknop of de temperatuur (zie Temperature Adjustment) en, indien mogelijk, instelling verlagen.</li> <li>• Haal het voedsel uit de achterwand van de koelkast.</li> <li>• Overschrijd de maximale hoeveelheid in te vriezen (zie Invriezen).</li> </ul>
<b>De bodem van de koelruimte is nat of er zijn druppeltjes aanwezig.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Producten die niet NoFrost zijn: de afvoerslang kan worden verstopt.</li>   <li>• Normale werking van de koelkast.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinig de afvoerbuis met een stok of iets dergelijks om de afvoer van water mogelijk te maken.</li> <li>• Het is geen gebrek (zie Ontdooien).</li> </ul>
<b>Aanwezigheid van druppels of water op de achterwand van de koelkast.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gebrek aan luchtcirculatie.</li>   <li>• Groenten en fruit met te veel vocht.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de glazen vakken in uw groentenrek niet zijn bedekt met voedsel die de luchtcirculatie voorkomen.</li> <li>• Wikkel het fruit en de groenten in kunststofmaterialen zoals bijvoorbeeld films, zakken of doosjes.</li> <li>• Zorg ervoor dat de deuren gesloten zijn en ga na of de afdichtingen goed sluiten.</li> <li>• Vermijd onnodig open deuren voor een bepaalde periode.</li> <li>• Controleer of de omgevingstemperatuur in overeenstemming is met de specificaties op het typeplaatje (zie Installatie).</li> <li>• Zet de thermostaatknop laag / De display toont een warmere temperatuur.</li> </ul>
<b>Aanwezigheid van water in de groentelade.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De deuren zijn niet gesloten.</li>   <li>• De deuren worden vaak geopend.</li>   <li>• De omgevingstemperatuur is erg hoog.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zorg ervoor dat de deuren gesloten zijn en ga na of de afdichtingen goed sluiten.</li> <li>• Vermijd onnodig open deuren voor een bepaalde periode.</li> <li>• Controleer of de omgevingstemperatuur in overeenstemming is met de specificaties op het typeplaatje (zie Installatie).</li> <li>• Zet de thermostaatknop laag / De display toont een warmere temperatuur.</li> <li>• Ontdooi het apparaat (zie Ontdooien).</li> </ul>
<b>De temperatuur van externe onderdelen is hoog.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dikte van vorst meer dan 3 mm.</li> <li>• Aanwezigheid van de condensaatafvoerleiding.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het is normaal: de temperaturen zijn hoog om de vorming van condens op bepaalde onderdelen te voorkomen.</li> </ul>
<b>Het bevroren voedsel ontdooit.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De omgevingstemperatuur ligt lager dan de klimaatklasse van het product.</li> <li>• De compressor start zelden.</li> <li>• De deur van de vriezer is niet gesloten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verplaats het apparaat naar een warmere of verwarmde kamer.</li> <li>• Zorg ervoor dat de deur gesloten is en dat de pakking goed afdicht.</li> </ul>
<b>Condensatie aan de buitenzijde.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Omgeving te vochtig.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plaats de eenheid in een minder vochtige ruimte.</li> </ul>

**INDIEN U het probleem niet hebt opgelost, contacteer het Service Center, geef het type storing EN DE INFORMATIE OP DE PLAAT VAN DIT APPARAAT AAN (bevindt zich in het koelvak):**

- Het model van het toestel.
- Het serienummer van het toestel.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ	114
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	116
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	117
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	123
ΚΑΤΑΨΥΞΗ	124
ΑΠΟΨΥΞΗ	124
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ	125
ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	125
ΑΠΟΦΥΓΗ ΘΟΡΥΒΩΔΟΥΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	126
ΑΛΛΑΓΗ ΣΤΗ ΦΟΡΑ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ.	126
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	127
ΒΛΑΒΕΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥΣ	128

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν μας.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες που περιέχει το βιβλίο οδηγιών που κρατάτε στα χέρια σας, πριν δοκιμάσετε να λειτουργήσετε τη συσκευή.

Ακολουθώντας τις οδηγίες λειτουργίας εξασφαλίζετε τις μέγιστες επιδόσεις.

Φυλάξτε το βιβλίο οδηγιών για μελλοντική χρήση ή για να το παραδώσετε μαζί με τη συσκευή στον επόμενο ιδιοκτήτη.

Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση ή για παρόμοιες προς αυτήν χρήσεις όπως:

- χρήση σε χώρο εστίασης προσωπικού σε καταστήματα και άλλους χώρους εργασίας,
- σε αγροτικά καταλύματα ή ξενοδοχεία για χρήση από τους πελάτες, σε ξενώνες (B & B)

- από εταιρείες catering και παρεμφερείς αλλά όχι για χρήση σε σημεία πώλησης.

Η συσκευή αυτή κατασκευάστηκε αποκλειστικά για την συντήρηση τροφίμων, η χρήση της συσκευής για διαφορετικό σκοπό μπορεί να αποβεί επικίνδυνη και ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που μπορεί να προκληθούν.

Για την δική σας εξασφάλιση διαβάστε προσεκτικά το κείμενο των όρων εγγύησης.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Το ψυγείο περιέχει αέριο ψύξης (R600a: ισοβουτάνιο) και αέριο μόνωσης (κυκλοπεντάνιο), που είναι φιλικά προς το περιβάλλον, αλλά εύφλεκτα.

Συνιστάται να ακολουθείτε τους εξής κανονισμούς, έτσι ώστε να αποφύγετε καταστάσεις επικίνδυνες για την υγεία σας:

- Πριν διεξάγετε οποιαδήποτε λειτουργία, βγάλτε το ψυγείο από την πρίζα.
  - Το σύστημα ψύξης που είναι τοποθετημένο πίσω και μέσα στο ψυγείο περιέχει ψυκτικό. Επομένως, αποφύγετε τις βλάβες και φθορές στις σωληνώσεις.
  - Εάν σημειωθεί διαρροή στο σύστημα ψύξης, μην αγγίζετε την πρίζα και μην χρησιμοποιείτε ανοικτές φωτιές.
- Ανοίξτε το παράθυρο και αφήστε να μπει αέρας στο δωμάτιο. Κατόπιν καλέστε ένα κέντρο εξυπηρέτησης για επισκευή.
- Μην ξύνετε με μαχαίρι ή με αιχμηρό αντικείμενο για να αφαιρέσετε τον πάγο που μπορεί να έχει συσσωρευθεί. Με αυτά, το κύκλωμα ψυκτικού μπορεί να καταστραφεί, και η διαρροή να προκαλέσει πυρκαγιά ή βλάβη στα μάτια σας.
  - Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε μέρος με υγρασία, λάδια ή σκόνη, και μην την εκθέτετε σε ηλιακή ακτινοβολία και νερό.
  - Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε θερμάστρες ή σε εύφλεκτα υλικά.
  - Μην χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης ή προσαρμοστικά.
  - Μην τραβάτε υπερβολικά ή διπλώνετε το καλώδιο τροφοδοσίας ή αγγίζετε την πρίζα με βρεγμένα χέρια.
  - Μην καταστρέφετε το βύσμα ή/και το καλώδιο τροφοδοσίας, διότι αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιές.
  - Συνιστάται να διατηρείτε την βύσμα καθαρό, καθώς ο υπερβολικά κατάλοιπα σκόνης μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά.
  - Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλον εξοπλισμό για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης.
  - Αποφύγετε εντελώς τη χρήση ανοικτής φλόγας ή ηλεκτρικών συσκευών, όπως θερμάστρες, καθαριστικά με ατμό, κεριά, λάμπες λαδιού και τα συναφή για να επιταχύνετε την απόψυξη.
  - Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε εύφλεκτα σπρέι, όπως μπογιές, κοντά στο ψυγείο. Θα μπορούσε να προκληθεί έκρηξη ή πυρκαγιά.
  - Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στους θαλάμους τροφίμων, εκτός εάν είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.
  - Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε εύφλεκτα ή πολύ πτητικά υλικά, όπως αιθέρα, βενζίνη, υγραέριο

ή προπάνιο,κουτιά με σπρέι, συγκολλητικά, καθαρό οινόπνευμα, κλπ. Τα υλικά αυτά μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη.

- Μην αποθηκεύετε ιατρικά ή ερευνητικά υλικά μέσα στο ψυγείο. Όταν πρόκειται να αποθηκευτούν υλικά που απαιτούν αυστηρό έλεγχο ή θερμοκρασίες αποθήκευσης, ενδέχεται να επέλθει αλλοίωση ή πιθανόν μη ελεγχόμενη αντίδραση που να προκαλέσει κινδύνους.
- Διατηρήστε τα ανοίγματα εξαερισμού στο περιβλήμα της συσκευής ή στις εσωτερικές δομές χωρίς καμία παρεμπόδιση.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα ή/και δοχεία γεμάτα με νερό πάνω στη συσκευή.
- Μην διεξάγετε επισκευές στο ψυγείο αυτό. Όλες οι παρεμβάσεις πρέπει να διεξάγονται μόνο από τεχνικό προσωπικό που διαθέτει κατάλληλη εκπαίδευση.

Η συσκευή απαγορεύεται να χρησιμοποιηθεί από παιδιά κάτω των 8 ετών καθώς και από άτομα με μειωμένη σωματική και νοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης χρήσης της συσκευής, χωρίς επίβλεψη ή χωρίς να τους έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες χρήσης της συσκευής με ασφάλεια.Απαγορεύεται στα παιδιά να χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενήλικου.

Περιστρέφοντας τον θερμοστάτη αριστερόστροφα θα ακούσετε ένα κλικ το οποίο δηλώνει ότι η συσκευή σταματάει να λειτουργεί.

Ότι η τάση της παροχής αντιστοιχεί στα μεγέθη που αναγράφονται στο πινακίδάκι της συσκευής.

•Η πρίζα είναι συμβατή με το φως της συσκευής ,σε αντίθετη περίπτωση ζητείστε την αντικατάσταση της από ένα εξουσιοδοτημένο τεχνικό, μην χρησιμοποιείτε πολύπριζα ή παλαντζές.

Μην ακουμπάτε τις εσωτερικές επιφάνειες της συσκευής και τα τρόφιμα με βρεγμένα χέρια γιατί μπορεί να πάθετε έγκαυμα.

Μην δοκιμάσετε να επιταχύνετε την διαδικασία απόψυξης με την βοήθεια γυμνής φλόγας, ηλεκτρικής συσκευής όπως θερμάστρα και άλλα παρόμοια ,καθαριστήρες ατμού ,κεριά , λάμπες πετρελαίου και παρεμφερή αντικείμενα.

Μην δοκιμάσετε να αφαιρέσετε με μαχαίρι ή άλλο αιχμηρό αντικείμενο τον πάγο που έχει σχηματιστεί.

Με αυτά τα αντικείμενα μπορεί να καταστρέψετε το ψυκτικό κύκλωμα ,με αποτέλεσμα η διαρροή του νερού να προκαλέσει φωτιά ή ζημιά στα μάτια σας.

Ασπή η ζσζκεσή περιέχει ένα πομπό σπεριώδους ακινοβολίας. Μην κοιράνε απ' εσθείας ζην πηγή θωρς.

#### Απόρριψη της παλιάς συσκευής

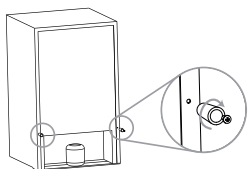


Απὴ ἡ ζσζκεσὴ ἔρεζη κάλζε ζύκθωλα κε ηελ Επζωπαίθῃ νδεγία 2012/19/ΕΕ, ζρεηθάκε ἡ ἀπόβιε ἡ ειεθηζηθὸ ἠεθηεθζν ληθνὺ εμπιηζκνὺ (ΑΗΗΕ).

Τα ΑΗΗΕ πεζέροντλ ζππνωόλε νπζίεο (πνπ κπννῦν λα ἐκθαιέζ νπλ ἀελεθθεό ζπλέπεσ γηα ἡν πεζεβάνιν λ) θση βαζ ἡθά εμαζηήκαηα (πνπ κπννῦν λα μαλαρξε ζπκπνηηζνὺλ). Είλαη ζεκαληθὸ λα ππνωβάν πκε ἡ ΑΗΗΕ ζε εφῆθῃ ετεμεζαζία, πζν θεκέλνπ λα αθαζηνῦληθηαελαπνζένηληαζζὺ ζὺζ ἡά οίεο νηζππνωόλεο νπζίεο θση λα δηαεζνῦληαη ἄα ἡαλαθθθὶ ὡς ἡα πηθθά.

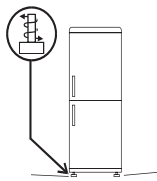


2.Όπου υπάρχει τοποθετήστε τον αποστάτη στο κέντρο στην πλάτη της συσκευής. (εικ.2)



(εικ.2)

3 Ρυθμίστε τα ποδαράκια για να εξασφαλίσετε την σταθερότητα της συσκευής και να αποφύγετε τριγμούς και θορύβους (εικ.3) εάν η εμπρόσθια μεριά της συσκευής είναι υπερωφωμένη σε σχέση με την πίσω, η πόρτα κλείνει πιο εύκολα. (εικ.3)



(εικ.3)

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ :

Εάν το ψυγείο σας είναι inox ή έχει άλλο φινιρίσμα, είναι καλυμμένο με μια προστατευτική επένδυση. Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να αφαιρέσετε αυτή την επένδυση γιατί μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στην συσκευή.

#### Σύνδεση με το δίκτυο ηλεκτρικής παροχής

Μετά την μεταφορά τοποθετείτε την συσκευή σε κάθετη θέση και περιμένετε τουλάχιστον 2-3 ώρες πριν την συνδέσετε με το δίκτυο παροχής ηλεκτρικής ενέργειας. Πριν τοποθετήσετε την πρίζα στο σοκό βραχαιωθείτε :

- Ότι η πρίζα διαθέτει την προβλεπόμενη από το νόμο γείωση.
- Ότι η πρίζα είναι σε θέση να δεχτεί το αντίστοιχόν στη μέγιστη ισχύ της συσκευής φορτίο, το οποίο αναφέρεται στο πινακίδάκι με τα χαρακτηριστικά της συσκευής.
- Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, τόσο το καλώδιο όσο και η πρίζα πρέπει να παραμείνουν εύκολα προσβάσιμα.
- Το καλώδιο δεν πρέπει να είναι ούτε τσακισμένο, ούτε τεντωμένο.
- Ελέγχετε κατά διαστήματα το καλώδιο και εάν παραστεί ανάγκη να το αντικαταστήσετε αυτό πρέπει να γίνει από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που μπορεί να προκληθούν από την μη τήρηση των πιο πάνω οδηγιών.

#### Θέση σε λειτουργία της συσκευής.

Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας που βρίσκονται στο εσωτερικό της συσκευής και καθαρίστε τη συσκευή με νερό και οξόδα ή ουδέτερο σαπούνι. Περιμένετε 2-3 ώρες προκειμένου να σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία λειτουργίας της συσκευής, πριν δοκιμάσετε να τοποθετήσετε φρέσκα ή κατεψυγμένα τρόφιμα.

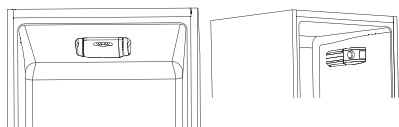
Εάν απουσνθεί το καλώδιο αφήστε να περάσουν τουλάχιστον 5 λεπτά πριν επαναλειτουργήσετε τη συσκευή.

Τώρα η συσκευή είναι έτοιμη προς χρήση.

#### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

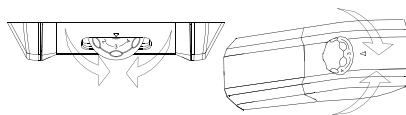
#### Έναρξη / Διακοπή λειτουργίας (με εσωτερική λαβή καμπίνας)

•Ο θερμοστάτης που ελέγχει την θερμοκρασία της συσκευής βρίσκεται τοποθετημένος στο εσωτερικό του θαλάμου συντήρησης (εικ.4). Περιτρέψτε τον επιλογέα μετά την θέση "0". Το φως στο θάλαμο ανάβει όταν η πόρτα του ψυγείου είναι ανοικτή. Με τον επιλογέα στην θέση "0" η συσκευή τίθεται εκτός λειτουργίας.



(εικ.4)

#### Ρύθμιση θερμοκρασίας (χωρίς απεικόνιση)



(εικ.5)

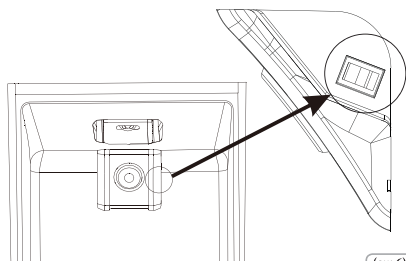
- Η ρύθμιση της θερμοκρασίας και των δύο θαλάμων γίνεται περιστρέφοντας τον επιλογέα του θερμοστάτη (εικ.5)
- Επιλέξτε την θέση ρύθμισης που επιθυμείτε
- Περιστρέφοντας τον επιλογέα στην ένδειξη MAX/5 μειώνεται η θερμοκρασία.
- Για λιγότερο ψυχρή θερμοκρασία περιστρέφεται τον επιλογέα προς την ένδειξη "0".

#### Ανεμιστήρας Θαλάμου Συντήρησης (εφόσον υπάρχει)

Ο ανεμιστήρας είναι ρυθμισμένος σε θέση OFF.

Για την ενεργοποίηση του, πατήστε τον διακόπτη (εικ.6)

Για βελτιστοποίηση της κατανάλωσης, προτιμάται να ενεργοποιείτε Τους ανεμιστήρα, μόνο όταν η θερμοκρασία του περιβάλλοντος ξεπερνάει Τους 28/30 °C



(εικ.6)

#### Ανεμιστήρας θαλάμου Συντήρησης (στα μοντέλα που προβλέπεται)

Οι λυχνίες LED UVA ενεργοποιούν ένα φίλτρο Τιτανίου δημιουργώντας μια αντίδραση φωτοκατάλυσης, η οποία εξοντώνει τα βακτήρια που βρίσκονται στον αέρα του ψυγείου.

Η αντίδραση λαμβάνει χώρα μόνο όταν η πόρτα είναι κλειστή, για να αποφεύγεται η διαρροή του καθαρισμένου αέρα.

Σε προϊόντα με ανεμιστήρα (Στατικό ή Frost Free), το σύστημα είναι ενσωματωμένο στον ανεμιστήρα -Sky Fan- και ενεργοποιείται κάθε φορά που λειτουργεί ο συμπιεστής.

Στα προϊόντα τεχνολογίας Total No Frost, το σύστημα βρίσκεται τοποθετημένο στην οροφή -Sky Box- και ενεργοποιείται κάθε φορά που λειτουργεί ο συμπιεστής.





φορά. Εάν έχει ανάψει για πρώτη φορά, λειτουργεί με την εργοστασιακή ρύθμιση.

### 5. Super freezing

1) Πιέστε στην λειτουργία super freezing  
Όταν θέλετε να καταψύξετε τροφές σε σύντομο χρονικό διάστημα, μπορείτε να ενεργοποιήσετε την λειτουργία super freezing.

Πιέστε συνεχόμενα το κουμπι C για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα, ενεργοποιείται η λειτουργία super freezing. Το LED στην αριστερή πλευρά θα ανάψει.

2) Έξοδος από τον τρόπο λειτουργίας Super Freezing  
Βγείτε από τον τρόπο λειτουργίας Super Freezing κάνοντας τα ακόλουθα:

- Πιέστε το κουμπι C για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα για να επιλέξετε άλλη ρύθμιση.
- Ο χρόνος σε τρόπο λειτουργίας Super Freezing είναι μεγαλύτερος από 50 ώρες.

3) Αφού βγείτε από τον τρόπο λειτουργίας super freezing, η συσκευή θα λειτουργήσει με την ίδια ρύθμιση που είχε πριν ξεκινήσετε τον τρόπο λειτουργίας super freezing. Το αριστερό LED θα σβήσει.

4) Κατά την διάρκεια της λειτουργίας super freezing, δεν μπορείτε να αλλάξετε την ρύθμιση της θερμοκρασίας του χώρου συντήρησης πιέζοντας το κουμπι C. Όταν προσπαθήσετε να το κάνετε, θα αρχίσει να αναβοσβήνει το αριστερό LED για 3 δευτερόλεπτα για να σας υποδείξει την λανθασμένη ενέργεια.

### 6. Ρύθμιση θερμοκρασίας χώρου συντήρησης

Ενώ δεν είναι σε τρόπο λειτουργίας super freezing, πιέστε επαναλαμβανόμενα το κουμπι C, η ρύθμιση της θερμοκρασίας θα αλλάξει κυκλικά μεταξύ "2°C, 3°C, 4°C, 6°C, 8°C". Εάν το πιέσετε μία φορά, η θερμοκρασία αλλάζει μία φορά· ο αριθμός κάτω από το LED το οποίο είναι αναμμένο είναι η ρυθμισμένη θερμοκρασία.

### Χρήσιμες υποδείξεις:

Σας παρακαλούμε να τηρήσετε τον πίνακα που ακολουθεί για την επιλογή της ρύθμισης θερμοκρασίας των ψυκτικών θαλάμων.

Θερμοκρασία περιβάλλοντος	Συνιστώμενη θερμοκρασία
Καλοκαίρι (>32°C)	4°C, 6°C, 8°C
Κανονική	4°C
Χειμώνας (<13°C)	2°C, 3°C, 4°C

### 7. Λειτουργία μνήμης μετά από διακοπή τροφοδοσίας

Οι ρυθμίσεις τη στιγμή της διακοπής της τροφοδοσίας θα απομνημονευθούν, μόλις αποκατασταθεί η τροφοδοσία η συσκευή θα αρχίσει και πάλι να λειτουργεί αυτόματα με την ρύθμιση που είχε την στιγμή κατά την οποία διεκόπη η τροφοδοσία.

### 8. Λειτουργία προστασίας καθυστέρησης

Η συσκευή έχει μία λειτουργία η οποία καθυστερεί την εκκίνηση του κομπρεσέρ έτσι ώστε να προστατέψει το κομπρεσέρ, αφού έχει σταματήσει το κομπρεσέρ, ο χρόνος από αυτό το σταμάτημα του κομπρεσέρ μέχρι την επόμενη εκκίνηση πρέπει να είναι τουλάχιστον 5 λεπτά.

### 9. Συμβουλές επίλυσης προβλημάτων

1). Εάν έχει δυσλειτουργία ο αισθητήρας θερμοκρασίας του χώρου συντήρησης, θα αναβοσβήνει συνεχώς το LED κάτω από τον αριθμό 2.

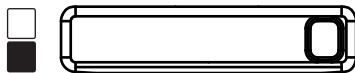
2). Εάν έχει δυσλειτουργία ο αισθητήρας απόψυξης, θα αναβοσβήνει συνεχώς το LED κάτω από τον αριθμό 3.

3). Εάν έχει δυσλειτουργία ο αισθητήρας θερμοκρασίας του περιβάλλοντος, θα αναβοσβήνει συνεχώς το LED κάτω από τον αριθμό 4.

4). Εάν έχει δυσλειτουργία η επικοινωνία μεταξύ πίνακα ελέγχου και κύριου πίνακα, θα αναβοσβήνουν συνεχώς όλα τα φώτα στον πίνακα ελέγχου.

### 10. Ρύθμιση θερμοκρασίας χώρου κατάψυξης

#### 1). Περιστρεφόμενο κουμπι θερμοκρασίας κατάψυξης:



(εκκ. I)

#### 2). ρύθμιση θερμοκρασίας κατάψυξης

Η θερμοκρασία της κατάψυξης μπορεί να ρυθμιστεί γυρίζοντας το περιστρεφόμενο κουμπι έτσι ώστε να αλλάξει η διανομή του αέρα μεταξύ κατάψυξης και συντήρησης.

#### 3). η ρύθμιση της θερμοκρασίας της κατάψυξης

a) Η θερμοκρασία του χώρου κατάψυξης μπορεί να ρυθμιστεί γυρίζοντας ότι η θερμοκρασία αυξάνεται βαθμιαία όταν γυρίζει το περιστρεφόμενο κουμπι από αριστερά προς τα δεξιά

b) Όταν μετακινείται το περιστρεφόμενο κουμπι στο δεξί άκρο, η ροή του αέρα από την κατάψυξη προς την συντήρηση θα αυξηθεί στο μέγιστο επίπεδο· η θερμοκρασία της κατάψυξης θα αυξηθεί. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε αυτό τον τρόπο λειτουργίας μόνο όταν είναι άδεια η κατάψυξη ή διατηρούνται σπάνια τρόφιμα στον χώρο της κατάψυξης.

c) Όταν μετακινείται το περιστρεφόμενο κουμπι στο αριστερό άκρο, η ροή του αέρα από την κατάψυξη προς την συντήρηση θα μειωθεί στο ελάχιστο επίπεδο· η θερμοκρασία της κατάψυξης θα μειωθεί. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε αυτό τον τρόπο λειτουργίας μόνο όταν αποθηκεύονται μεγάλες ποσότητες τροφίμων στον χώρο της κατάψυξης. Ο χρόνος διάρκειας δεν είναι μεγαλύτερος από 8 ώρες.

d) Στρκβπνεύ νπκε ηγλ ρήζκζε λα κερηθελεί ην πεζή ηε εθόκ ελν θνηκπί ηρο βεξ κνηθα ζιοα ζε λ κε ζαία ζέε ε ζε θαλναθέο ζπλζήθεο, σ ζ ηζ ν, ν ρή ζ ηε κ πν ε εί επίεεο λα ζ ηκί ζ ηη ην εϋεο ηρο ζεε κνηθα ίαο ζϋ κθα λα κε ηελ θαράε γράε απννζ ήθετ εο ηρλ ηζ νθί κσ λ.

Ατηη ε έθδνζ ε δελ διπζεηηεζύζκ ηέ επάλα ζ ηγλ πλάθα εεί γροπ ηνν ν δαλακα ή ην ζ βήζ ηκν ηρο ζ ηέ θετ ηο. Ο κόλνο ηζ όπνο ηγμ λα αλαε εηρζ βήζ εηε ηελ ζ ηέ θετ ηή είλαη ζ ηλδέν λ ηρο απννζ ηλδέν λ ηρο ηηρ ζ ηελ π ίαα.

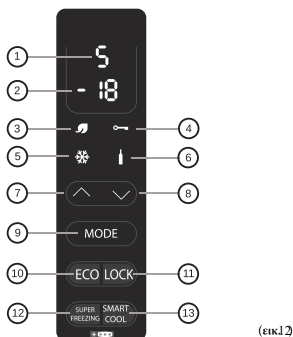
### Έλεγχος θερμοκρασίας (Με την οδόν)

Συσκευή σε λειτουργία αναμνή: Για την απενεργοποίηση των προϊόντων TOTAL NO FROST, επιλέξτε με τη βοήθεια του πλήκτρου MODE την λειτουργία που αντιστοιχεί στον καταψύκτη (freezer) χρησιμοποιήστε τα βέλη 7-8 μέχρι να εμφανισθεί το σύμβολο.

-Για όλα τα άλλα προϊόντα επιλέξτε με την βοήθεια του πλήκτρου MODE. Την λειτουργία συντήρησης και χρησιμοποιήστε τα βέλη 7-8 μέχρι να εμφανισθεί το σύμβολο -.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Η συσκευή παραμένει σε τάση μέχρι την στιγμή που θα την αποσυνδέσετε από την παροχή ηλεκτρικής ενέργειας



(εικ12)

### Regolazione temperatura ( con Display)

Η εργοστασιακή ρύθμιση είναι : +5 (κλιμακούμενη μεταξύ +1+7) για το θάλαμο συντήρησης , και -18 (κλιμακούμενη μεταξύ -16+ -22) για το θάλαμο κατάψυξης

Μετά από σήματα της συσκευής ή μακροχρόνια διακοπή του ρεύματος ,η συσκευή θα τεθεί σε επανελειτουργία με τις υφιστάμενες κατά την διακοπή ρυθμίσεις.

#### • ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ MODE (9)

Πιέζοντας το πλήκτρο Mode μπορούμε να ρυθμίσουμε την θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης ή κατάψυξης.

Ρύθμιση θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης

Για να ρυθμίσετε την θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης πιέζετε μια φορά το πλήκτρο Mode .Χρησιμοποιώντας τα βέλη 7-8 επιλέγετε την θέση που αντιστοιχεί στην ρύθμιση που επιθυμείτε .Για την πιο ψυχρή θερμοκρασία ρυθμίστε στην θέση 1 για την πιο θερμή στην θέση 7.

Εάν το μοντέλο που επιλέξατε είναι Total No Frost , μετά την θέση 1 εμφανίζεται η ένδειξη H (Holiday).

Ρύθμιση θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης.

Για να ρυθμίσετε την θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης πιέζετε δύο φορές το πλήκτρο Mode .-16 πιο θερμή θερμοκρασία , -22 πιο ψυχρή θερμοκρασία , επιλέξτε την θερμοκρασία που σας εξυπηρετεί και περιμένετε 3 δευτερόλεπτα για να γίνει η ρύθμιση.

#### • ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ECO (10) / (3)

Ενεργοποιώντας αυτή την λειτουργία η συσκευή ρυθμίζει την ενεργειακή απόδοση με αυτόματη ρύθμιση της ιδανικής θερμοκρασίας για την συντήρηση των τροφίμων περιορίζοντας την ενεργειακή κατανάλωση. Για να απενεργοποιήσετε την λειτουργία πιέξτε εκ νέου το πλήκτρο.

#### • ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LOCK (11) / (4)

Πιέζοντας αυτό το πλήκτρο Lock ασφαλίζονται όλες οι ρυθμίσεις και ακριβώς η λειτουργία των χειριστηρίων. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία πιέξτε ξανά το πλήκτρο Lock.

#### • ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ SUPER FREEZING (12) / (5)

Εάν πρέπει να καταψύξετε μεγάλη ποσότητα τροφίμων ,είναι σκόπιμο να ενεργοποιήσετε την λειτουργία Super Freezing . Για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία πιέξτε το πλήκτρο Super Freezing. Η λειτουργία ανάλογα με το μοντέλο παραμένει ενεργή από 24-34 ώρες με την πάροδο των οποίων απενεργοποιείται αυτόματα. Εάν θέλετε να διακοψετε την λειτουργία πιέξτε εκ νέου το πλήκτρο Super Freezing. Super Freezing λειτουργία δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί με τη λειτουργία ECO ενεργή.

#### • ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ SMART COOL/ICED DRINK (13) / (6)

Για να ψύξετε σε μικρό χρονικό διάστημα τα πορτήρια ,τοποθετείστε τις φιάλες στο θάλαμο του καταψύκτη και ενεργοποιήστε την λειτουργία πιέζοντας το πλήκτρο tasto smart cool/iced drink. Μετά από 30 λεπτά ένα ηχητικό σήμα θα σας ενημερώσει ότι η θερμοκρασία της φιάλης είναι ιδανική. Απενεργοποιήστε την λειτουργία πιέζοντας εκ νέου το πλήκτρο.

#### • ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ HOLIDAY (ΑΦΟΡΑ ΜΟΝΟ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ TOTAL NO FROST)

Η λειτουργία αυτή είναι χρήσιμη σε περιόδους μακροχρόνιας απουσίας. Με την λειτουργία αυτή σας δίνεται η δυνατότητα απενεργοποίησης του θαλάμου συντήρησης διατηρώντας σε λειτουργία το θάλαμο κατάψυξης .

Πριν ενεργοποιήσετε την λειτουργία βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί τα

τρόφιμα από το θάλαμο .Για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία συμβουλευθείτε την παράγραφο λειτουργίας Mode. Για να την απενεργοποιήσετε πρέπει να

ρυθμίσετε εκ νέου την θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης.

#### • ΑΛΛΑΡΜ ΠΟΡΤΑΣ ΨΥΓΕΙΟΥ

Εάν η πόρτα της συσκευής παραμένει ανοικτή για πάνω από ένα λεπτό η συσκευή εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα. Πιόστε το πλήκτρο MODE για να ακυρώσετε τον ήχο.

### Έλεγχος θερμοκρασίας (Με την οθόνη)

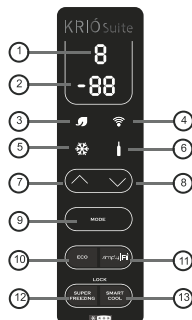
Συσκευή σε λειτουργία αναμονής: Για την απενεργοποίηση των προϊόντων TOTAL NO FROST, επιλέξτε με την βοήθεια του πλήκτρου MODE την λειτουργία που αντιστοιχεί στον καταψύκτη (freezer) χρησιμοποιήστε τα βέλη 7-8 μέχρι να εμφανισθεί το σύμβολο.

-Για όλα τα άλλα προϊόντα επιλέξτε με την βοήθεια του πλήκτρου MODE, Την λειτουργία συντήρησης και χρησιμοποιήστε τα βέλη 7-8 μέχρι να εμφανισθεί το σύμβολο .

#### ΠΡΟΣΟΧΗ :

Η συσκευή παραμένει σε τάση μέχρι την στιγμή που θα την απουσιάζετε από την παροχή ηλεκτρικής ενέργειας

**Wi-Fi Χρήση:** Προς αποθήκη εξθ αλιμένων ενεργοποιήξτε ων, δεν είναι εθικρ να ενεργοποιήξε γην λειργρνια Stand-by απομακρξμε να μξξ ω ης εθαρμγής, κθωξ σπρ θα μπορξρε να οδγηξε ιξε αλδωξη γην ρθθίμων ζαξ. Παρθλασρα, μπορρει να απενεργθθίξε εγ η λειργρνια απθ γην εθαρμγθ ( με ρρ πθγκρο "Wake Up") επιρθπθντρξς ζηο ψογξο να επιξ ρρξει ζε θερμοκραζία ECO ενθρξ 24 ωρών, και να είναι έγρημο για γην επιξρθρθή ζαξ ζ ρρ ζ πθ.



(εικ13)

### Regolazione temperatura ( con Display)

Η εργοστασιακή ρύθμιση είναι : +5 (κλιμακούμενη μεταξύ +1+7) για το θάλαμο συντήρησης , και -18 (κλιμακούμενη μεταξύ -16- 22) για το θάλαμο κατάψυξης

Μετά από σήματα της συσκευής ή μακροχρόνια διακοπή του ρεύματος ,η συσκευή θα τεθεί σε επανελειτουργία με τις υφιστάμενες κατά την διακοπή ρυθμίσεις.

#### • ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ MODE (9)

Πιέζοντας το πλήκτρο Mode μπορούμε να ρυθμίσουμε την θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης ή κατάψυξης.

Ρύθμιση θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης

Για να ρυθμίσετε την θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης πιέζετε μια φορά το πλήκτρο Mode .Χρησιμοποιώντας τα βέλη 7-8 επιλέγετε την θέση που αντιστοιχεί στην ρύθμιση που επιθυμείτε .Για την πιο ψυχρή θερμοκρασία ρυθμίστε στην θέση 1 για την πιο θερμή στην θέση 7.

Εάν το μοντέλο που επιλέξατε είναι Total No Frost , μετά την θέση 1 εμφανίζεται η ένδειξη H (Holiday).

Ρύθμιση θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης.

Για να ρυθμίσετε την θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης πιέζετε δύο φορές το πλήκτρο Mode .-16 πιο θερμή θερμοκρασία , -22 πιο ψυχρή θερμοκρασία , επιλέξτε την θερμοκρασία που σας εξυπηρετεί και περιμένετε 3 δευτερόλεπτα για να γίνει η ρύθμιση.

#### • ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ECO (10) / (3)

Ενεργοποιώντας αυτή την λειτουργία η συσκευή ρυθμίζει την ενεργειακή απόδοση με αυτόματη ρύθμιση της ιδανικής θερμοκρασίας για την

συντήρηση των τροφίμων περιορίζοντας την ενεργειακή κατανάλωση. Για να απενεργοποιήσετε την λειτουργία πιέστε εκ νέου το πλήκτρο.

**Wi-Fi Χρήση:** Μπορείτε να ενεργοποιήξετε/απενεργοποιήξετε ραση η λειτουργία απομακρυσμένα παμπώνης γρ πλήκτρο **"Eco Mode"** ζήνη εθαρμογή.

#### •ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ Wi-Fi (11) (4)

Για να χρησιμοποιήσετε το προϊόν μέσω Wi-Fi, ενεργοποιήστε τη συσκευή και περιμέντε μέχρι η μέτρηση να ολοκληρωθεί από το 19...στο...11. Έπειτα, πιέστε το κουμπί με την ένδειξη "Simply-Fi" μέχρι να εμφανιστεί το σήμα του Wi-Fi στην οθόνη και να ξεκινήσει να αναβοσβήνει σε ρυθμό 3 δευτερόλεπτα ανοιχτό-1 κλειστό . Εάν η συσκευή δεν συνδέθει με το σύστημα δικτύου εντός 5 λεπτών, το Wi-Fi θα απενεργοποιηθεί. Σε αυτήν την περίπτωση είναι απαραίτητο να πιέσετε το κουμπί με την ένδειξη Simply-Fi πάλι, μέχρι να εμφανιστεί ξανά το σήμα. Η φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήνει σε ρυθμό 1 δευτερόλεπτοανοιχτό- 1 κλειστό . Απός και πραγματοποιηθεί η σύνδεση με τον δρομολογητή, το σήμα του Wi-Fi θα παραμείνει μόνιμα φωτεινό. Όταν δεν θα υπάρχει σύνδεση με τον δρομολογητή, το Wi-Fi θα εξακολουθήσει να αναβοσβήνει σε ρυθμό 3 δέυτερα ανοιχτό-1 κλειστό.

#### Reset

Εάν δεν εμφανίζεται σύνδεση Wi-Fi στο προϊόν κ'αει δεν είναι δυνατή η ανικατάσταση του δρομολογητή ή η παρμβάση της Εξυμρήτσης Πελατών, ενδέχεται να χρειαστεί να επανεκκινήσει το προϊόν. Η διαδικασία επαναφοράς, επανεκκινεί την διαδικασία σύνδεσης μέσ<sup>(3)</sup> Wi-Fi.

Προκειμένου να επανεκκινήσει την διαδικασία σύνδεσης μέσω Wi-Fi, πιέστε το κουμπί με την ένδειξη «» για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη «» για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοσβήνει σε ρυθμό 1 δευτερό ανοιχτό- 1 κλειστό, δείχνοντας και αυτόν τον τρόπο ότι η λειτουργία του επανεκκινείται. Εάν, κατόπιν της επαναφοράς, η σύνδεση μέσω Wi-Fi δεν επιτευχθεί εντός 5 λεπτών, το Wi-Fi θα απενεργοποιηθεί. Σε αυτήν την περίπτωση είναι απαραίτητο να πιέσετε το κουμπί με την ένδειξη Simply-Fi πάλι, μέχρι να εμφανιστεί ξανά το σήμα. Η φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήνει σε ρυθμό 1 δευτερόλεπτο ανοιχτό- 1 κλειστό. Οι ρυθμίσεις που παραβρέχονται στην παρουσίαση του προϊόντος μπορούν να τροποποιηθούν μέσω της διαδικτυακής εφαρμογής και το ανίστροφο. Στο προϊόν θα αποθηκεύονται οι πιο πρόσφατες αλλαγές που έγιναν με βάση την ημερομηνία τροποποίησης.

#### • ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ SUPER FREEZING (12) (5)

Εάν πρέπει να καταψύξετε μεγάλη ποσότητα τροφίμων, είναι σκόπιμο να ενεργοποιήσετε την λειτουργία Super Freezing. Για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία πιέστε το πλήκτρο Super Freezing. Η λειτουργία ανάλογα με το μοντέλο παραμείνει ενεργή από 24-34 ώρες με την πάροδο των οποίων απενεργοποιείται αυτόματα. Εάν θέλετε να διακόψετε την λειτουργία πιέστε εκ νέου το πλήκτρο Super Freezing. Super Freezing λειτουργία δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί με τη λειτουργία ECO ενεργή.

**Wi-Fi Χρήση:** Μπορείτε να ενεργοποιήξετε/απενεργοποιήξετε ραση η λειτουργία απομακρυσμένα παμπώνης γρ πλήκτρο **"Super Freezing"** ζήνη εθαρμογή.

#### • ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ SMART COOL/ICED DRINK (13) (6)

Για να ψύξετε σε μικρό χρονικό διάστημα τα ροφήματα, τοποθετείτε τις φιάλες στο θάλαμο του καταψύκτη και ενεργοποιήστε την λειτουργία πιέζοντας το πλήκτρο **tasto smart cool/iced drink**. Μετά από 30 λεπτά ένα ηχητικό σήμα θα σας ενημερώσει ότι η θερμοκρασία της φιάλης είναι η ιδανική. Απενεργοποιήστε την λειτουργία πιέζοντας εκ νέου το πλήκτρο.

**Wi-Fi Χρήση:** Μπορείτε να ενεργοποιήξετε/απενεργοποιήξετε ραση η λειτουργία απομακρυσμένα παμπώνης γρ πλήκτρο **"Smart Cool"** ζήνη εθαρμογή. Θα ενημερωθεί μεζω push-notification όραη η θιάλη είναι έηρημη.

#### • ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ HOLIDAY (ΑΦΟΡΑ ΜΟΝΟ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ TOTAL NO FROST)

Η λειτουργία αυτή είναι χρήσιμη σε περιόδους μακροχρόνιας απουσίας. Με την λειτουργία αυτή μας δίνεται η δυνατότητα απενεργοποίησης του θαλάμου συντήρησης διατηρώντας σε λειτουργία το θάλαμο κατάψυξης.

Πριν ενεργοποιήσετε την λειτουργία βεβαιωθείτε ότι έχετε ασφαλίσει τα τρόφιμα από το θάλαμο. Για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία συμβουλευθείτε την παράγραφο λειτουργίας Mode. Για να την απενεργοποιήσετε πρέπει να ρυθμίσετε εκ νέου την θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης.

**Wi-Fi Χρήση:** Προς αποθούγη εζθ αλέμένων ενεργοποιήξετε, ων, δεν είναι εθικρ να ενεργοποιήξετε την λειτουργία Holiday απομακρυσμένα μεζω ηης εθαρμογής, καθώς ασρ θα μπορούζε να οδηγηθεί σε αλλοίωση των τροφίμων ζας .

Παρόλασρα, μπορείτε να απενεργοποιήξετε την λειτουργία από την εθαρμογή (παμπώνης γρ πλήκτρο **"Fresh Back"**) επιπρότερονς ζη γωφείο να επηρέησει ζε θερμοκρασία ECO ενεργς 24 ωρών, και να είναι έηρημη για την επίζ προθή ζα ζηρο ζη ηη.

#### •Λειτουργία Κλειδώματος

Πατώντας ταυτόχρονα τα πλήκτρα 12 και 13, ενεργοποιείται η λειτουργία κλειδώματος (όλες οι υπολοίπες εντολές θα ανουνούνται). Για να απενεργοποιήσετε το κλειδωμα, πατήστε πρλί ταυτόχρονα Τα πλήκτρα 12 και 13. Όταν η λειτουργία κλειδώματος είναι ενεργοποιημένη, Κάθε φορά που πατάτε ένα πλήκτρο, η οθόνη θα δείχνει την ένδειξη LO.

**Wi-Fi Χρήση:** Μπορείτε να ενεργοποιήξετε/απενεργοποιήξετε ραση η λειτουργία απομακρυσμένα παμπώνης γρ πλήκτρο **"Display Lock"** ζήνη εθαρμογή.

#### • ΑΛΑΡΜ ΠΟΡΤΑΣ ΨΥΓΕΙΟΥ

Εάν η πόρτα της συσκευής παραμείνει ανοικτή για πάνω από ένα λεπτό η συσκευή εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα. Πιέστε το πλήκτρο MODE για να ακυρώσετε τον ήχο.

**Wi-Fi Χρήση:** Μια ειδοποίηση μεζω push-notification θα ζαε ενημερώζει ζήνη εθαρμογή.

#### •ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ MODEM

Παρακαλώ ελέγξτε ότι οι ρυθμίσεις στον δρομολογητή είναι απολύτως σύμφωνες με την παρακάτω εικόνα (η πρόσβαση στις ρυθμίσεις είναι δυνατή μέσω του χειριδρίου χρήστη που παρέχεται από τον κατασκευαστή), αλλιώς ενδέχεται να μην υπάρχει σήμα.

Parameter	Specifications
Frequency	2,402 ~ 2,480 MHz
Modulation	802.11b compatibility: DSSS (CCK-11, CCK-5.5, DQPSK-2 and DBPSK-1) 802.11g: OFDM (default)
Channel intervals	5 MHz
Channels	1-14
Transmission rate (over the air)	1-11 Mbps for 802.11b 6-54 Mbps for 802.11g
Receive sensitivity	-83 dBm typical
Output level (Class1)	0 to +12 dBm (software configurable)

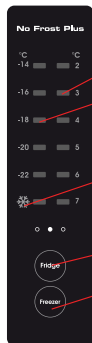


#### CANDY SIMPLY-FI:

Για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με το ΠΟΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ την simply-Fi συσκευής και ΠΟΣ ΝΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ για την μέγιστη ταχύτητα, επισκεφθείτε το <http://www.candy-simply-fi.com> ή την εξειδικευμένη ιστοσελίδα του simply-Fi για υποστήριξη πελατών <http://simplyservice.candy-hoover.com>

#### Έναρξη / Διακοπή λειτουργίας (με LED εξωτερική διατηρητή χρήση)

#### Χρήση του πίνακα ελέγχου

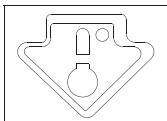


(εικ.4)



## Ένδειξη θερμοκρασίας στην πιο ψυχρή ζώνη . (όχι σε όλα τα μοντέλα)

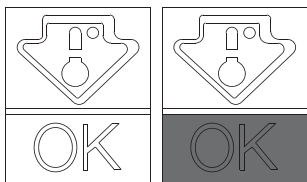
Ορισμένα μοντέλα στο θάλαμο συντήρησης διαθέτουν στην πιο ψυχρή ζώνη δείκτη θερμοκρασίας ,με αυτό το τρόπο έχετε την δυνατότητα να γνωρίζετε την τιμή της μέσης θερμοκρασίας .  
Το σύμβολο αυτό εντοπίζει την ζώνη του ψυγείου με την χαμηλότερη θερμοκρασία.(εικ.17)



(εικ.17)

Βεβαιωθείτε ότι στον δείκτη θερμοκρασίας εμφανίζεται η ένδειξη OK.  
(εικ.18)

Εάν η ένδειξη δεν εμφανίζεται σημαίνει ότι η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή.  
Ρυθμίστε την θερμοκρασία σε μικρότερο βαθμό και μετά από ένα 10ωρο ελέγξτε ξανά ,εάν χρειάζεται ρυθμίστε εκ νέου.



(εικ.18)

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν τοποθετήσατε στη συσκευή μεγάλες ποσότητες τροφίμων ή έχετε ανοίξει την πόρτα του θαλάμου συντήρησης επανειλημμένα είναι φυσιολογικό ο δείκτης θερμοκρασίας να μην δείχνει OK . Περμένετε τουλάχιστον ένα 10ωρο πριν δοκιμάσετε να ρυθμίσετε την θερμοκρασία σε μικρότερη θερμοκρασία.

## Ζώνη κατάψυξης

Η διάρκεια διατήρησης των κατεψυγμένων τροφίμων στους χώρους κατάψυξης δεν μπορεί να υπερβεί τον μήνα.

Στον πίνακα που ακολουθεί αναγράφονται οι αντίστοιχοι χώροι. Η διαδικασία κατάψυξης μπορεί να γίνει αποκλειστικά στους χώρους κατάψυξης

2 - 3  
μήνες



4 - 6  
μήνες



6 - 8  
μήνες



10 - 12  
μήνες



## Πρακτικές συμβουλές

Τοποθετήστε τα τρόφιμα ομοιόμορφα στα ράφια ώστε να μην παρεμποδίζεται η ροή του αέρα και να διευκολύνεται η ψύξη των τροφίμων.

• Μην ακουμπάτε τα τρόφιμα στην πλάτη του θαλάμου της συντήρησης

• Μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα μέσα στο θάλαμο γιατί μπορεί να χαλάσουν τα τρόφιμα που ήδη βρίσκονται στο ψυγείο και να αυξηθεί η κατανάλωση ενέργειας .

• Αφαιρέστε τα τρόφιμα από την συσκευασία τους πριν τα βάλετε μέσα στο ψυγείο.

• Μην τοποθετείτε μέσα στη συσκευή δοχεία ή σκεύη πριν τα πλύνετε .

• Μην παρεμποδίζετε τους αεραγωγούς κρού αέρα με τα τρόφιμα.

• Μην καλύπτετε το γυάλινο ράφι πάνω από το στρώρι για τα λαχανικά γιατί παρεμποδίζεται η σωστή κυκλοφορία του αέρα .

• Μην αποθηκεύετε φιάλες στο θάλαμο κατάψυξης γιατί μπορεί να σκάσουν όταν καταψυχθούν.

• Εάν έχετε παρατεταμένη διακοπή ρεύματος μην ανοίγετε τις πόρτες ώστε να διατηρήσετε τα τρόφιμα κρύα για μεγάλο χρονικό διάστημα .

• Η εγκατάσταση της συσκευής σε ζεστό και υγρό χώρο συνδεδεμένη από συχνό άνοιγμα στις πόρτες και την αποθήκευση μεγάλης ποσότητας λαχανικών μπορεί να προκαλέσει την δημιουργία πάχνης και να επηρεάσει την λειτουργία της συσκευής.

• Για να περιορίσετε την ενεργειακή κατανάλωση μην ανοιγοκλείνετε συχνά τις πόρτες .

## ΚΑΤΑΨΥΞΗ

• Τα τρόφιμα πρέπει να είναι φρέσκα .

• Τοποθετείτε στη συσκευή μικρές ποσότητες για κατάψυξη ώστε να απαιτείται λίγος χρόνος. Μην βάζετε ποτέ μεγαλύτερες ποσότητες από εκείνες που αναγράφονται στο πινακίδι με τα χαρακτηριστικά της συσκευής.

• Ενώσω διαρκεί η διαδικασία κατάψυξης μην ανοίγετε την πόρτα.

• Τα τρόφιμα προς κατάψυξη πρέπει να είναι μέσα σε ερμητικά κλειστά δοχεία .

• Εξορίζετε τα τρόφιμα προς κατάψυξη από εκείνα που είναι ήδη κατεψυγμένα.

• Αναγράφεται επάνω στις συσκευασίες περιεχόμενο και ημερομηνία.

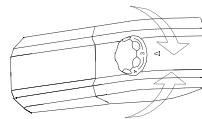
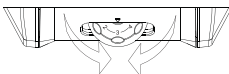
• Τροφές που έχουν αποψυχθεί δεν πρέπει να αναψυχονται, πρέπει να καταναλώνονται σε μικρό χρονικό διάστημα.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ :

•ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΧΩΡΙΣ ΟΘΟΝΗ :

Κατά κανόνα δεν χρειάζεται να ρυθμίσετε τον θερμοστάτη. Περιτρίψτε τον θερμοστάτη ελαφρά προς την θέση 0(εικ.19) μόνο αν διαπιστώσετε ότι τα τρόφιμα παγώνουν πολύ.

Στο πάρος της διαδικασίας κατάψυξης επαναφέρετε τον επιλογέα στην συνήθη θέση.



(εικ.19)

### ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΜΕ ΟΘΟΝΗ

Συμβουλευθείτε την παρ.: Ενεργοποίηση /Απενεργοποίηση οθόνης  
Στις συσκευές που διαθέτουν θάλαμο κατάψυξης NO FROST ενεργοποιήστε την λειτουργία SUPER FREEZING 8 ώρες προτού βάλετε μέσα τρόφιμα..

Για τα άλλα προϊόντα ενεργοποιήστε την λειτουργία SUPER FREEZING όταν θα βάλετε μέσα τα τρόφιμα..

## ΑΠΟΨΥΞΗ

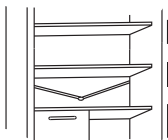
### Απόψυξη θαλάμου συντήρησης

Κατά την διάρκεια της συνήθους λειτουργίας η συσκευή αποψύχεται αυτόματα .

Δεν χρειάζεται να στεγνώσετε τις σταγόνες που μπορεί να εμφανισθούν Το νερό οδηγείται προς το πίσω μέρος της συσκευής μέσω του σωλήνα αποχέτευσης και εξατμίζεται με την θερμότητα που παράγει το κομπρεσέρ.

• Διατηρείτε πάντα καθαρό τον αγωγό απαγωγής του νερού (εικ.20) στο θάλαμο συντήρησης ,

Έτσι αποφεύγετε τη συγκέντρωση νερού στο θάλαμο.

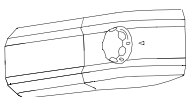


(εικ.20)

### Απόψυξη του θαλάμου κατάψυξης (στατικές συσκευές χωρίς τεχνολογία NO-FROST)

Όταν το πάχος του πάγου στο θάλαμο κατάψυξης υπερβεί τα 3mm είναι σκόπιμο να κάνετε απόψυξη γιατί διαφορετικά αυξάνεται η κατανάλωση ενέργειας.

1) Περιστρέψτε τον επلوγέα στην θέση "0". (εικ. 21)



(εικ.21)

- 2) Αποσυνδέστε το καλώδιο παροχής ηλεκτρικής ενέργειας.
- 3) Αφαιρέστε τα καταψυγμένα τρόφιμα και αποθηκεύστε τα σε ένα δροσερό σημείο.
- 4) Αφήστε την πόρτα του καταψυκτικού ανοικτή για να επιταχυνθεί το λιώσιμο του πάγου.
- 5) Μαζέψτε τον νερό στο πυθμένα της συσκευής.
- 6) Στεγνώστε τον καταψυκτικό.
- 7) Σενάρετε εκ νέου το καλώδιο τροφοδοσίας και τοποθετήστε τον επλογέα του θερμοστάτη στην θέση που αντιστοιχεί στην θερμοκρασία που επιθυμείτε.
- 8) Περιμένετε λίγο πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στην θέση τους.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ :

Μην δοκιμάσετε να επιταχύνετε την διαδικασία απόψυξης με την βοήθεια γυαρίνης φλόγας, ηλεκτρικής συσκευής όπως θερμάστρα και άλλα παρόμοια ,καθαριστήρες ατμού ,κερία , λάμπες πετρελαίου και παρεμφερή αντικείμενα.

Μην δοκιμάσετε να αφαιρέσετε με μαχαίρι ή άλλο αιχμηρό αντικείμενο τον πάγο που έχει σχηματιστεί.

Με αυτά τα αντικείμενα μπορεί να καταστρέψετε το ψυκτικό κύκλωμα ,με αποτέλεσμα η διαρροή του νερού να προκαλέσει φωτιά ή ζημιά στα μάτια σας.

### Απόψυξη θαλάμου συντήρησης (συσκευές NO-FROST)

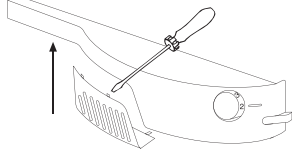
Η απόψυξη γίνεται αυτόματα .

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

#### Φωτισμός (ανάλογα με το μοντέλο)

Αντικατάσταση λαμπτήρα

Για να αντικαταστήσετε τον λαμπτήρα περιστρέψτε τον θερμοστάτη στην θέση 0 και αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο παροχής .Αφαιρέστε το προστατευτικό καπάκι του λαμπτήρα (εικ.22) ,αντικαταστήστε τον λαμπτήρα με έναν άλλο, ανάλογης ισχύος με εκείνη που αναγράφεται επάνω στο προστατευτικό κάλυμμα.



(εικ.22)

#### ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ:

- Ο λαμπτήρας με τον οποίο διατίθεται η συσκευή είναι ένας λαμπτήρας ειδικής χρήσης για την συγκεκριμένη συσκευή. Ο λαμπτήρας αυτός είναι ακατάλληλος για οικιακή χρήση.
- Μην ακουμπάτε τον λαμπτήρα εάν έχει παραμείνει αναμμένος για μεγάλο χρονικό διάστημα γιατί μπορεί να είναι πολύ ζεστός.

#### Φωτισμός με LED (συγκεκριμένα μοντέλα)

Εάν η συσκευή διαθέτει λαμπτήρες LED για την αντικατάστασή τους πρέπει να απευθύνεστε στο κέντρο τεχνικής υποστήριξης .

Σε σχέση με τους κλασικούς λαμπτήρες οι λαμπτήρες LED έχουν μεγαλύτερη διάρκεια ζωής και είναι και φιλικό προς το περιβάλλον.

### Καθαρισμός

#### ΠΡΟΣΟΧΗ :

- Πριν από κάθε εργασία καθαρισμού αποσυνδέστε το ψυγείο από την παροχή ηλεκτρικής ενέργειας προκειμένου να αποφυγίτε την ηλεκτροπληξία .
- Μην ρίξετε νερό απευθείας επάνω στην εσωτερική ή εξωτερική επιφάνεια της συσκευής. Υπάρχει κίνδυνος να σκουριδίσει και να καταστραφεί η ηλεκτρική μόνωση .

#### ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ:

Για να αποφυγίτε το σκάσιμο στην επιφάνεια των πλαστικών εξαρτημάτων πρέπει να :

- καθαρίζετε την πλαστική επιφάνεια από κάθε είδους λιπαρή ουσία που μπορεί να έχει χυθεί.
- Τα εσωτερικά σημεία, οι τοιχοποιίες και τα εμφανή σημεία μπορείτε να τα καθαρίζετε με χλιαρό νερό ,σόδα ή ουδέτερο σαπούνι. Μην χρησιμοποιήσετε διαλυτικά, αμμωνία, χλωρίνη και λευκαντικές ουσίες.
- Αφαιρέστε τα διάφορα εξαρτήματα, πχ ράφια από το ψυγείο και την πόρτα . Πλύνετε τα με ζεστό σαπουνόνερο και στεγνώστε τα προσεκτικά .
- Η πλάτη της συσκευής συνήθως μαζεύει σκόνη , την οποία μπορείτε να αφαιρέσετε με την βοήθεια μιας ηλεκτρικής σκούπας, αφού απενεργοποιήσετε και αποσυνδέσετε τη συσκευή από την ηλεκτρική παροχή. Ο καθαρισμός της πλάτης του ψυγείου συμβάλει στην ενεργειακή απόδοση της συσκευής.

### ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Για μεγαλύτερη εξοικονόμηση ενέργειας σας συμβουλεύουμε να ::

- Η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνεται σε καλά εξαεριζόμενο χώρο ,μακριά από πηγές θερμότητας ,να μην είναι εκτεθειμένη στο ηλιακό φως.
- Μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα μέσα στο ψυγείο γιατί έτσι αυξάνεται η εσωτερική θερμοκρασία με αποτέλεσμα την αδιάκοπη λειτουργία του κομπρεσέρ ώστε να αποκατασταθεί η προβλεπόμενη θερμοκρασία λειτουργίας.
- Μην στριμώχνετε τα τρόφιμα μέσα στη συσκευή γιατί παρεμποδίζεται η κυκλοφορία του αέρα.
- Αποψύξτε την συσκευή κάθε φορά που σχηματίζεται πάγος (βλέπε ΑΠΟΨΥΞΗ) με αυτό το τρόπο διευκολύνεται την διάχυση του ψύχους .
- Σε περίπτωση διακοπής της ηλεκτρικής ενέργειας αποφεύγετε να ανοίγετε την πόρτα του ψυγείου.
- Ανοίγετε και κρατάτε ανοικτές τις πόρτες όσο το δυνατόν λιγότερο χρόνο .
- Αποφεύγετε να ρυθμίζετε το θερμοστάτη σε ιδιαίτερα χαμηλές (κρύες) θερμοκρασίες.
- Απομακρύνετε τη σκόνη που συσσωρεύεται στη πλάτη της συσκευής (βλέπε ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ)
- Ολική απόψυξη Auly (με σθόνη επάνω στην πόρτα): αφαιρέστε όλα τα καλάθια από τον χώρο κατάψυξης
- Ολική απόψυξη (με εσωτερικό πινάκα ελέγχου για την κατάψυξη και περιστροφόμενο κουμπι για την συντήρηση): αφαιρέστε όλα τα καλάθια από τον χώρο κατάψυξης αλλά αφήστε το κάτω συρτάρι στην θέση του.
- Μοντέλο frost free: αφαιρέστε όλα τα καλάθια από τον χώρο κατάψυξης αλλά αφήστε το κάτω συρτάρι στην θέση του.
- Όλα τα κανονικά στατικά μοντέλα: αφαιρέστε όλα τα συρτάρια από τον χώρο κατάψυξης.

## ΑΠΟΦΥΓΗ ΘΥΡΥΒΛΩΟΥΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία εκπέμπει κάποιους θορύβους οι οποίοι είναι εντελώς φυσιολογικοί, τέτοιο θόρυβοι μπορεί να είναι :

- ΒΟΥΗΤΟ : το κομπρεσέρ βρίσκεται σε λειτουργία
- ΓΟΥΡΓΟΥΡΙΣΜΑ , ΘΡΟΙΣΜΑ ,ΣΥΡΙΓΜΟΙ πρόκειται για τον θόρυβο του ψυκτικού υγρού στους σωλήνες.
- ΚΡΟΤΑΛΙΣΜΑΤΑ και ΚΑΙΚΑΡΙΣΜΑΤΑ : θόρυβοι από την λειτουργία και την διακοπή λειτουργίας του κομπρεσέρ.

Μικρά τεχνάσματα για να μειώσετε τον θόρυβο και τους κραδασμούς

- Η συσκευή δεν είναι αλφαιδιασμένη : Ρυθμίστε τα ποδαράκια για να αλφαιδιάσετε τη συσκευή.
- Τα δοχεία εφάπτονται : Αποφεύγετε να ακουμπάτε το ένα σκεύος με το άλλο και τα γυάλινα δοχεία.
- Η συσκευή εφάπτεται : Εγκαταστήστε τη συσκευή φροντίζοντας ώστε τα έπιπλα-συσκευές γύρω από αυτό να μην εφάπτονται.
- Συρτάρια , ράφια ,καλάθια τρίζουν ,βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένα στη θέση τους.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ :

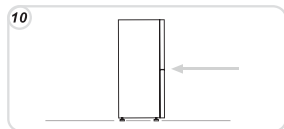
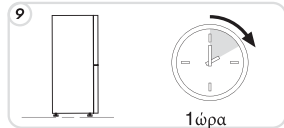
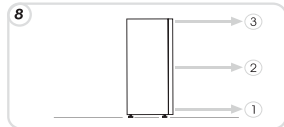
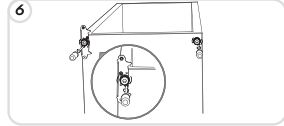
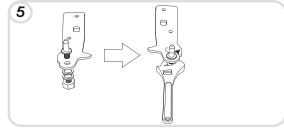
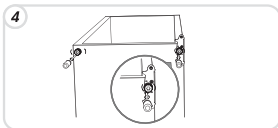
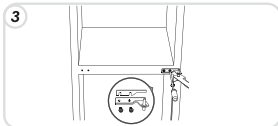
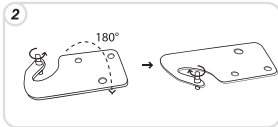
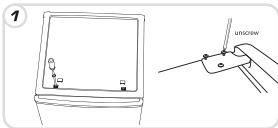
Το ψυκτικό υγρό παράγει θόρυβο και όταν το κομπρεσέρ βρίσκεται εκτός λειτουργίας , δεν πρόκειται για βλάβη είναι φυσιολογικό , Είναι φυσιολογικό και οφείλεται στην διαστολή των υλικών τα τριέματα που μπορεί να ακούτε από το εσωτερικό του θαλάμου.

## ΑΛΛΑΓΗ ΣΤΗ ΦΟΡΑ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ.

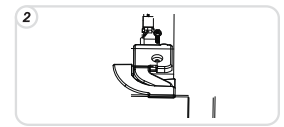
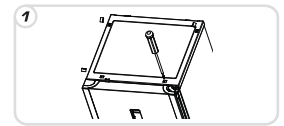
Η συσκευή επιδέχεται αλλαγή στη φορά ανοίγματος της πόρτας δεξιά ή αριστερά ανάλογα με τις ανάγκες.

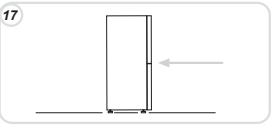
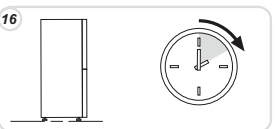
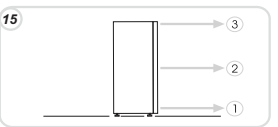
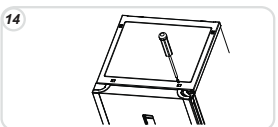
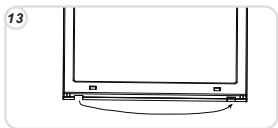
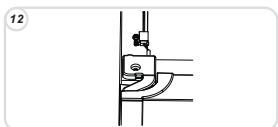
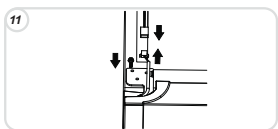
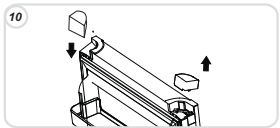
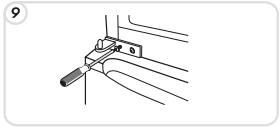
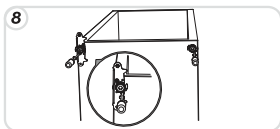
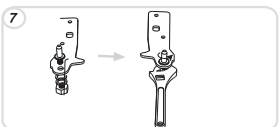
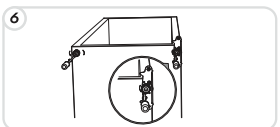
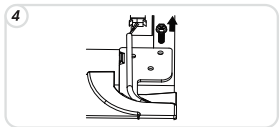
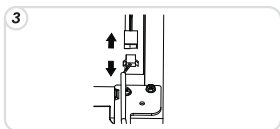
### ΠΡΟΣΟΧΗ :

- Η αλλαγή στην φορά ανοίγματος στις πόρτες πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο τεχνίτη.
- Η αλλαγή της φορά δεν καλύπτεται από την εγγύηση.



## ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΘΥΡΩΝ (ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ)





### ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- 1) Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα :
  - 2) Διακόψτε την λειτουργία της συσκευής (βλέπε παράγραφο "Λειτουργία").
  - 3) Βγάλτε την πρίζα από το φις ή ξεβιδώστε τη ασφάλεια στον πίνακα .
  - 4) Καθαρίστε τη συσκευή
- Αφήστε ανοικτές τις πόρτες.

## ΒΛΑΒΕΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥΣ

ΒΛΑΒΗ	ΑΙΤΙΑ	ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
Ο λαμπτήρας εσωτερικού φωτισμού δεν ανάβει.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ο λαμπτήρας έχει καεί .</li> <li>• Διακοπή ηλεκτρικής ενέργειας</li> <li>• Μπλοκαρισμένος διακόπτης στην πόρτα.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Αντικατάσταση λαμπτήρα (βλέπε π.φωτισμός ).</li> <li>• Το καλώδιο παροχής δεν είναι σωστά συνδεδεμένο</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι απενεργοποιημένη (βλέπε π. Ρύθμιση Θερμοκρασίας).</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το σπίτι έχει ρεύμα .</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η σωστή.</li> </ul>
Ψυγείο και καταψύκτης ψύχουν λίγο .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Οι πόρτες δεν είναι κλειστές</li> <li>• Ανοίγετε συχνά τις πόρτες.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Μην κρατάτε τις πόρτες ανοικτές άσκοπα .</li> <li>• Ελέγξτε την ρύθμιση του θερμοστάτη και μειώστε την θερμοκρασία (βλέπε ρύθμιση θερμοκρασίας )</li> <li>• Περιμένετε να σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία του ψυγείου ή του καταψύκτη.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Λανθασμένη ρύθμιση της θερμοκρασίας .</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του περιβάλλοντος είναι μέσα στα όρια που αναγράφονται στο πινακίδα της συσκευής. (βλέπε Εγκατάσταση ).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ψυγείο και καταψύκτης είναι πολύ γεμάτοι.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Το καλώδιο παροχής δεν είναι καλά συνδεδεμένο</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Η θερμοκρασία του χώρου στον οποίο έχει εγκατασταθεί η συσκευή είναι πολύ χαμηλή.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι απενεργοποιημένη (βλέπε π. Ρύθμιση Θερμοκρασίας).</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το σπίτι έχει ρεύμα .</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Η πλάτη της συσκευής είναι πολύ κοντά στο τοίχο .</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Απομακρύνετε τη συσκευή από τον τοίχο (βλέπε π. Εγκατάσταση).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι πόρτες και τσιμούχες κλείνουν σωστά .</li> </ul>	
Τα τρόφιμα στη συντήρηση παγώνουν .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Λανθασμένη ρύθμιση θερμοκρασίας .</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ελέγξτε την ρύθμιση του επιλογέα θερμοκρασίας (βλέπε π. ρύθμιση θερμοκρασίας) και εάν είναι δυνατόν μειώστε την θερμοκρασία.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Τρόφιμα σε επαφή με την πλάτη του θαλάμου .</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Απομακρύνετε τα τρόφιμα από την πλάτη του θαλάμου .</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Η τοποθέτηση πολλών φρέσκων τροφίμων στο ψυγείο προκαλεί μείωση της θερμοκρασίας στην συντήρηση</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Μην τοποθετείτε για κατανάλου τρόφιμα που υπερβαίνουν την μέγιστη προβλεπόμενη χωρητικότητα για την κατανάλου. (βλέπε π. Κατανάλου).</li> </ul>
Ο πωθμένας του θαλάμου συντήρησης είναι βρεγμένος ή έχει σταγόνες .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Προϊόντα τα οποία δεν είναι non NoFrost Μπορεί να έχει βουλώσει η σωλήνα αποχέτευσης</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Καθαρίστε το σωλήνα αποχέτευσης με ένα μπιστονάκι για τα αυτά για να εξασφαλίσετε την ροή του νερού.</li> <li>• Δεν πρόκειται για βλάβη (βλέπε παράγραφο απόουξης).</li> </ul>
Παρουσία σταγόνων ή νερού στην πλάτη του θαλάμου συντήρησης .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Φυσιολογική λειτουργία του ψυγείου.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Καθαρίστε το σωλήνα αποχέτευσης με ένα μπιστονάκι για τα αυτά για να εξασφαλίσετε την ροή του νερού.</li> <li>• Δεν πρόκειται για βλάβη (βλέπε παράγραφο απόουξης).</li> </ul>
Παρουσία νερού στο συντάρι λαχανικών .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Κακή κυκλοφορία του αέρα .</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι πάνω στο γυάλινο ράφι *κατάκει του συντάριου δεν υπάρχουν τρόφιμα που παρεμποδίζουν τη κυκλοφορία του αέρα.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Τα φρούτα και τα λαχανικά έχουν πολύ υγρασία.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Καλύψτε τα φρούτα και τα λαχανικά με πλαστική μεμβράνη ή τοποθετήστε τα μέσα σε πλαστικές σακούλες ή δοχεία.</li> </ul>
Το μοτέρ δουλεύει αδιάκοπα.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Οι πόρτες έχουν μείνει ανοικτές.</li> <li>• Ανοικτείτε τις πόρτες συχνά .</li> <li>• Η θερμοκρασία του περιβάλλοντα χώρο είναι υψηλή .</li> <li>• Πλάτος με πάχος 3mm.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι οι πόρτες της συσκευής κλείνουν και σφραγίζονται αεροστεγώς.</li> <li>• Αποφεύγετε να ανοικτείτε άσκοπα την πόρτα της συσκευής .</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του περιβάλλοντα χώρο ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές (βλέπε παράγραφο εγκατάσταση)</li> <li>• Ρυθμίστε τον θερμοστάτη σε μικρότερο αριθμό/ Ρυθμίστε την οθόνη σε πιο ζεστή θερμοκρασία.</li> <li>• Αποουξέτε τη συσκευή (βλέπε παράγραφο απόουξης)</li> </ul>
Υψηλή θερμοκρασία στην εξωτερική επιφάνεια της συσκευής.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Η σωλήνα αποχέτευσης έχει πάγο</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Είναι φυσιολογικό :Η θερμοκρασία είναι υψηλή γιατί έτσι αποφεύγεται ο σχηματισμός υγρασίας στα συγκεκριμένα σημεία .</li> </ul>
Τα καταψυγμένα τρόφιμα έχουν ξεπαγώσει :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Η θερμοκρασία του περιβάλλοντα χώρο είναι μικρότερη από εκείνη που προβλέπονται τα στάναρ της συσκευής .</li> <li>• Το μοτέρ δεν δουλεύει συχνά</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Η πόρτα της συσκευής δεν είναι κλειστή .</li> <li>• Μεταφέρετε τη συσκευή σε ένα πιο ζεστό χώρο ή θερμάνετε το χώρο .</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα κλείνει σωστά και ότι η φλάντζα εφαρμόζει αεροστεγώς.</li> </ul>
Δημιουργία υγρασίας στην εξωτερική επιφάνεια της συσκευής .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ο περιβάλλον χώρος έχει πολύ υγρασία .</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Μεταφέρετε τη συσκευή σε λιγότερο υγρό περιβάλλον.</li> </ul>

ΕΑΝ ΠΑΡΟΛΑ ΑΥΤΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΣΕΤΕ ΝΑ ΕΠΙΛΥΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ 801.11.50.50-50, ΠΕΡΙΓΡΑΨΤΕ ΤΗΝ ΒΛΑΒΗ ΚΑΙ ΑΝΑΦΕΡΕΤΕ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΟΥ ΘΑΛΑΜΟΥ:

• Το μοντέλο της συσκευής

• Τον αριθμό της σειράς .